

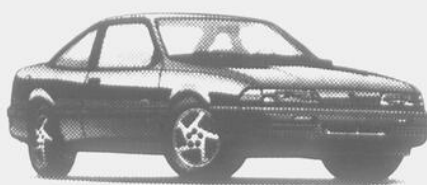
# L'ÉCHO

de Frontenac

Je sais pour l'avoir lu...

Mégantic Compton  
Vol. 65 no 03 - 16 janvier 1994

55¢



Pontiac  
**SUNBIRD**  
coupé 2 portes

**10 795\$** **208\$**/mois

Taxes et transport en sus

- Moteur L4, 2.0 litres
- Transmission manuelle 5 vitesses
- Radio AM-FM stéréo cassette
- Barrure automatique des portes
- Freins ABS antiblocage
- Aileron arrière

Location \* 36 mois

Location transport inclus.  
Comptant ou échange de 1000\$ exigé sur location. Taxes en sus sur location. Location basée sur 24 000 km/an. Préparation incluse.  
\* Sujet à approbation de crédit.

**DALLAIRE** 4196 Laval - Lac-Mégantic  
**583-0110**

## GRAND PRIX CYCLISTE ANNULÉ

En page 3



À Lambton

**Des ruines  
à la place du restaurant**

(Photo L'Écho de Frontenac)



**Les "mâchoires"  
à la rescousse**

À lire en page 2

## Un potentiel archéologique plutôt riche

Page 5

### SOMMAIRE

Confusion chez les bénévoles .....	6
Semaine sans fumer .....	8
Cinéma .....	23
Agenda .....	8
Faits divers .....	2
Décès .....	14

Bonne lecture!

Début précoce

## Maligne

## la grippe!

Lire en page 2



**LAC-MÉGANTIC - LAMBTON**

*Du nouveau à votre Coop*

**STORES VERTICAUX ET HORIZONTAUX**

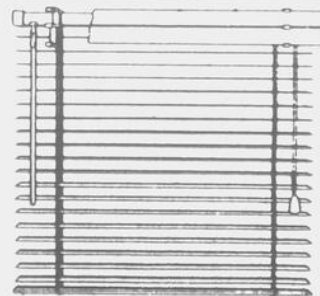
3333 D' Orsennens  
Lac-Mégantic  
583-4444

136 Principale  
Lambton  
486-7474

- En PVC et aluminium
- Plusieurs modèles s'adaptant à votre décor
- Fabrication sur mesure
- Stores verticaux: valence incluse

Les Industries  
**VERTIGO**  
Industries Inc.

"VISION" et  
"MICRO-VISION"



## Accident sur la rue Laval

(CC) - Un automobiliste qui circulait sur la rue Laval en direction nord a été heurté par un camion alors qu'il tentait un dépassement par la droite. La voiture a été frappée sur le côté gauche, causant une fracture au bras du conducteur, qui a été transporté à l'hôpital. Cet accident est survenu face au centre hospitalier vers 9h30 mercredi.

neuve. Il a quitté l'endroit au volant du véhicule, mentionnant vouloir le montrer à son épouse. Après quelques heures, il n'était toujours pas revenu et le concessionnaire a alerté la police. Des agents de la SQ de Weedon ont réussi à intercepter le voleur à Disraeli. L'individu a été appelé à comparaître au Palais de justice de Lac-Mégantic sous une accusation

de vol de véhicule automobile.

Le propriétaire d'un camion, après avoir quitté son véhicule près d'une étable à Piopolis vers 17h00 le 9 décembre, a constaté sa disparition lorsqu'est venu le moment de repartir. Les portes du camion n'étaient pas verrouillées et les clés étaient restées à l'intérieur du véhi-

cule. Il s'agit d'un Chevrolet 1993, «King Cab», modèle 2500, de couleur verte.

La Sûreté municipale désire avertir les motoneigistes qu'il est interdit de circuler dans les rues. Il est toutefois permis de les traverser et circuler près des pistes est toléré. Par ailleurs, l'immatriculation est obligatoire pour toute motoneige en état de fonctionnement.



Une voiture a été heurtée par un camion sur la rue Laval.

La Sécurité publique de Lac-Mégantic a procédé à l'arrestation d'un individu, vers 14h30 le 12 janvier, qui proférait des menaces de mort à des membres de sa famille. Cet homme a été transporté au Centre de détention de Sherbrooke puis a été appelé à comparaître au Palais de justice de Lac-Mégantic sous des accusations de voies de faits et de menaces de mort.

Sept plaintes venant de commerçants ont été rapportées à la Sûreté municipale en décembre et janvier relativement à des chèques frauduleux, dont quatre ont été émis par la même personne. La méthode des fraudeurs consisterait notamment à faire des chèques d'un petit montant au début, histoire de gagner la confiance du marchand, avant de payer avec un chèque frauduleux d'un montant allant jusqu'à dépasser la valeur de l'achat.

Un feu de cheminée s'est déclaré au 4639 de la rue Laval le 10 janvier. Arrivés sur les lieux à 10h30, les pompiers de Lac-Mégantic ont constaté un point chaud sur un mur intérieur de l'édifice. Après avoir ouvert ce mur, ils ont découvert une plaque de métal, posée il y a plusieurs années, lors de l'abandon du système de chauffage au bois. L'incendie a été causé par cette plaque, qui a favorisé la propagation du feu dans le mur. Le sinistre comme tel n'a toutefois pas causé de dommages.

Le 7 janvier, un individu s'est rendu chez un concessionnaire automobile de Lac-Mégantic sous prétexte d'essayer une voiture

## La grippe fait des siennes

Au Centre Hospitalier Lac-Mégantic, 40% des patients qui se rendent à l'urgence ces temps-ci présentent les symptômes de la grippe, alors que cette proportion est de 5% en temps normal. La baisse rapide des températures est à l'origine de la présence notable de cette maladie.

Clauçia Collard

«Il est normal de voir autant de cas de grippe à cette période de l'année à cause des changements de climat. Par ailleurs, nous avons connu des températures sous la normale. Ce phénomène fait baisser le niveau

de résistance des gens et ils contractent la grippe plus facilement», explique le Dr Gérard Chaput.

L'an dernier, la grippe a fait le gros de ses ravages à la fin janvier, principalement parce que cette à cette période que la température a chuté. «Cette année, on

s'attend à ce qu'il y ait moins de malades à la fin du mois. Le corps aura développé une tolérance à la grippe», indique le Dr Chaput.

La toux, la congestion des sinus, la température et les maux de tête sont des signes de la grippe mais ces symptômes peuvent également être ceux d'une sinusite ou d'une pneumonie. Le Dr Chaput signale avoir traité plusieurs patients pour ces deux derniers types de maladie.

## Prisonnier dans sa voiture



Les membres du Service intermunicipal d'Incendies ont eu recours aux pinces de désincarcération pour libérer un automobiliste de son véhicule après une collision avec une fourgonnette, survenue le 10 janvier dans le rang St-Joseph à Nantes. La victime, Henri-Louis Brochu du rang des Poirier à Nantes, manoeuvrait pour un virage à gauche après avoir ralenti sur l'accotement à sa droite, lorsqu'il a été frappé par la fourgonnette qui le suivait, à la hauteur de la portière. La chaussée était extrêmement glissante, sur toute la longueur du rang St-Joseph d'ailleurs, et l'autre conducteur impliqué, Raymond Roy du rang St-Joseph, n'a rien pu faire pour éviter l'impact. Les pompiers ont dû arracher la portière coincée et cisailer une brèche dans la carrosserie pour pouvoir libérer l'automobiliste qui a été aussitôt conduit au Centre Hospitalier Lac-Mégantic pour y soigner des blessures mineures. (Photo L'Écho).

Aussi désagréable qu'elle soit, la grippe n'est cependant pas plus maligne qu'à l'accoutumée. Il n'est donc pas question d'épidémie. «On parlerait d'épidémie si un même groupe d'âge était touché de façon majeure, ce qui n'est pas le cas», relève Gérard Chaput.

La meilleure façon de

prévenir la grippe est encore de chaudement se vêtir, d'éviter entre autres de chausser des bottes humides. Bien que les personnes âgées soient les plus vulnérables à la grippe, le Dr Chaput affirme que la plupart de ses patients sont les 20 à 35 ans, soit ceux qui vont à l'extérieur de façon régulière.

**Maintenant dépositaire de la ligne complète des produits REDKEN**  
LA BEAUTE PAR LA SCIENCE

**CONCOURS 9e ANNIVERSAIRE**  
Exclusif à Coiffur Homme  
Tirage d'une paire de billets d'avion aller-retour (Orlando, Bahamas ou Hawaï).  
Prenez rendez-vous à votre Salon REDKEN  
Tirage le 12 février 1994  
INFORMATIONS SUR PLACE!

3585, Daniel (Coin Salaberry) Lac-Mégantic **583-5313**

COIFFUR Homme Elle & Lui  
AVEC OU SANS RENDEZ-VOUS



## Futurs mariés

nous offrons

# 10%

à l'achat de vos FAIRE-PARTS plus un ABONNEMENT GRATUIT de 2 ans au journal l'Écho de Frontenac

DEMANDEZ NOS CATALOGUES

SUR RENDEZ-VOUS OU AUX HEURES DE BUREAU

# L'ÉCHO

de Frontenac

Délai d'une semaine pour la réception de votre commande de faire-parts

5040 Boul. des Vétérans  
Lac-Mégantic

## 583-1630

Ouverture bientôt

# MOTEL

sur le  
**LAC**

**TRANSFORMÉ**

Ouverture tous les matins à 7h00

Fermeture en semaine à minuit et la fin de semaine à 1h30 am

Pour informations: **583-0293**

## Nouveautés

Suite nuptiale avec foyer, bain thérapeutique double, cuisinette

Superbe Bar, "Steak House" et sandwich avec vue sur le lac

Salle de réunion toute équipée, capacité de 40 personnes (pour congrès, cours ou réunion)

Salle de billard

Déjeuner d'hommes d'affaires

Téléphone dans 17 unités

*Nous fêtons même votre anniversaire!*

# Il reste peu d'espoir pour le Grand Prix Cycliste

Le Grand Prix Cycliste n'aura pas lieu à Lac-Mégantic cet été. Et il est fort probable que cet événement d'envergure internationale ne prenne plus jamais sa place en région. À moins qu'un revirement se produise d'ici le 22 janvier, soit la date limite pour être inscrit au calendrier international. C'est ce qu'ont annoncé les membres du comité organisateur en conférence de presse mercredi.

**Claudia Collard**

Se joignant à l'organisation du Festival de la Truite, le comité organisateur du Grand Prix s'était vu refuser une aide financière de 35 000\$ de la MRC, dont un montant 15 000\$ pour le Grand Prix. «Après deux rencontres de négociation avec la MRC, nous avons essayé un refus catégorique relié à toute aide financière. Face à cette prise de position radicale, nous sommes contraints, avec un profond regret, d'annoncer que l'édition 1994 n'aura pas lieu», a communiqué le vice-président du Grand Prix Cycliste, Roger Bélaïr, d'une voix teintée d'émotion.

Le refus de la MRC d'accorder son appui au Grand Prix n'est toutefois pas le seul facteur ayant motivé la décision du comité organisateur. «En 1993, nous avions des signes indiquant une diminution des revenus publicitaires d'environ 20 000\$. Une aide de la MRC de l'ordre de 15 000\$ nous aurait probablement encouragé à poursuivre quand même mais sans ces deux sources de revenus il est devenu difficile d'assurer la tenue du Grand Prix», a indiqué M. Bélaïr. Les revenus publicitaires représentaient 70% du budget du Grand Prix, soit 42 000\$ en 1993 et le comité prévoyait que ce montant serait réduit de moitié en 1994.

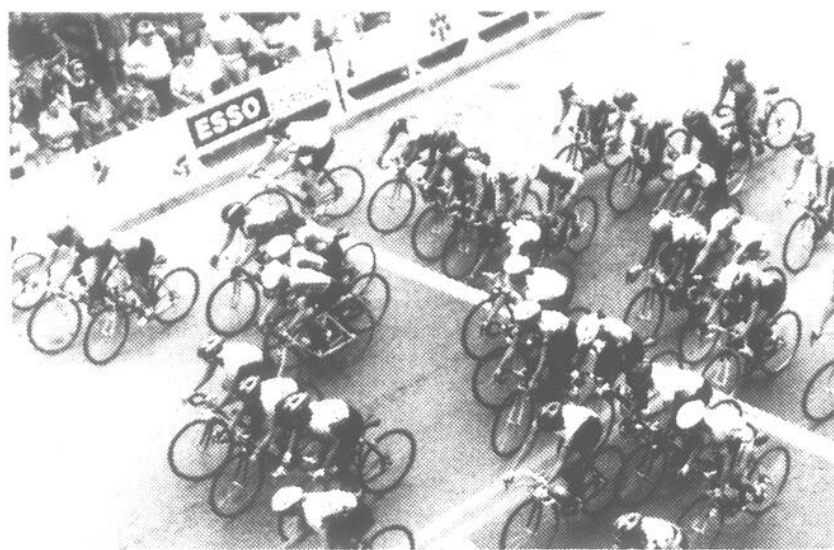
«Il faut dire que la majorité des fonds venait des industriels bien que ce ne soient pas eux qui aient les retombées économiques les plus importantes. L'appui au niveau de la restauration, de l'hôtellerie et du commerce était moins évident. Pourtant, au comité, on faisait en sorte qu'il n'y ait pas trop de gens

qui couchent dans les écoles pour que les hôteliers de la région puissent en profiter, nous vendions nos chandails promotionnels près des commerces pour inciter à l'achat local... Il ne sert à rien de s'embarquer dans une machine lorsqu'on ne sait même pas si les gens veulent de cette machine», a manifesté Johanne Tousignant, directrice des commandites.

Le directeur technique du Grand Prix, Denis Bolduc, n'a pas caché sa profonde déception face au retrait de l'événement. «Ça fait 15 ans que je fais du bénévolat dans la région et je me rends compte qu'on n'est pas capable de garder un événement, année après année, dans la région. Le Grand Prix a été nommé «Organisation de l'année» en 1993 et maintenant on s'en va», a-t-il laissé tomber. M. Bolduc a ajouté qu'il sera très difficile d'obtenir une autre sanction internationale advenant le cas où l'on voudrait que le Grand Prix renaisse de ses cendres en 1995.

Le préfet de la MRC, Jean-Denis Turgeon, a avoué qu'il se réjouit pas de la nouvelle mais que des contraintes financières font en sorte que la MRC ne peut financer ce genre d'activités. «Ça me fait mal de voir qu'il n'y ait eu aucun maire pour défendre le Grand Prix. On a même comparé cet événement avec l'Expo agricole de St-Sébastien!», a dénoncé Denis Bolduc.

M. Bélaïr a cependant tenu à souligner les efforts de la Ville de Lac-Mégantic pour son appui à l'organisation. «Mais la seule implication financière de nos fidèles commanditaires et de la Ville de Lac-Mégantic est insuffisante pour assurer la survie du Grand Prix Cy-



Le Grand Prix Cycliste a connu six années de progression constante pour finalement atteindre le niveau international.

## Défectuosité des fournaïses?

# Un restaurant est entièrement détruit

Les pompiers de Lambton, assistés de leurs confrères de St-Romain, ont du finalement se résoudre à démolir un bâtiment commercial abritant un restaurant et un logement à l'étage supérieur, situés au 142 Principale à Lambton, après que le feu s'y soit déclaré en fin d'après-midi, le 10 janvier.

**Rémi Tremblay**

L'alerte a été donnée vers 17h16. Une demi-douzaine de personnes qui se trouvaient sur place à ce moment-là ont d'abord entendu des grondements inquiétants provenant du sous-sol, près de l'endroit où se trouvaient les réfrigérateurs et les fournaïses.

Selon le caporal Gérald Lessard, du détachement de la S.Q. de Lac-Mégantic, les bruits provenaient des tuyaux et le feu couvrait déjà près des fournaïses.

Une personne qui se trouvait sur place au moment de l'incendie a raconté qu'une épaisse fumée a forcé l'évacuation du personnel et de la clientèle. Même le propriétaire et son épouse ont dû, toujours selon elle, se résigner à sortir dehors en chandail, malgré le froid, tellement la fumée s'est rapidement propagée dans l'immeuble, datant du début du siècle.

Un peu avant Noël, le restaurant La Fourchette, le plus chic de cette localité, propriété de Gaby Baillargeon de St-Ludger, avait été confié à une nouvelle administration. La gérance était assumée par Georges Galadinis, 38 ans, qui résidait dans le logement situé juste au-dessus du restaurant.

À cause du mur de fumée, personne n'aurait vu les flammes gagner le premier plancher, mais on suppose que celles-ci voyageaient

entre les murs, ce qui a obligé les pompiers à utiliser une pelle mécanique pour pratiquer des ouvertures dans les murs, puis démolir entièrement la structure de façon à éviter que le bâtiment voisin, propriété de la Société coopérative agricole Lac-Mégantic-Lambton, soit incendié à son tour. Des réservoirs de gaz ont été heureusement épargnés tout près du bâtiment en ruines.

Le lendemain du sinistre, on parlait d'une perte de plus de 100 000\$. La Sûreté du Québec a ouvert une enquête pour mieux connaître la cause exacte de l'incendie, mais au bureau des relations publiques à Sher-

brooke, l'agent Tom McConnell semblait vouloir écarter la possibilité d'un incendie criminel puisque le feu s'est déclaré en plein jour, en présence de nombreux témoins.

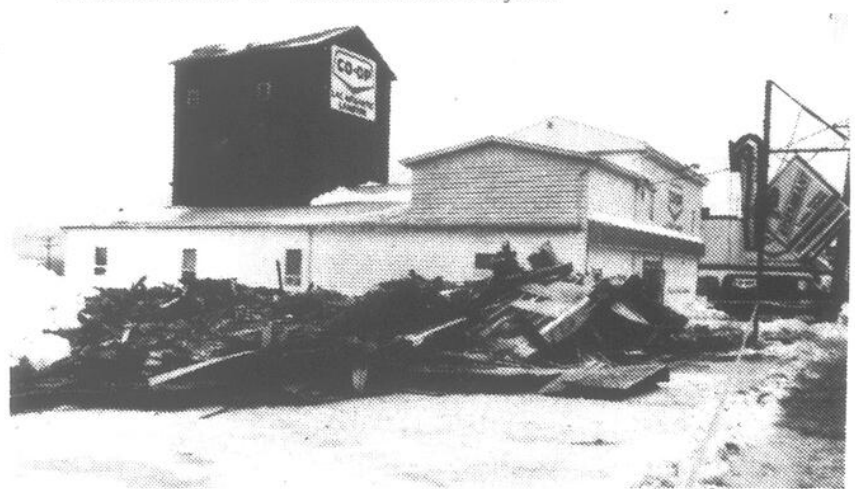
La démolition de la

cliste», a-t-il ajouté.

Le commissaire touristique de TOUREM, Nil Longpré, trouve déplorable que la perspective de perdre le Grand Prix Cycliste. «Si ça va si bien au niveau du développement touristique, on peut croire que c'est à cause de ce type d'événement. C'est aussi en partie grâce au Grand Prix que des hôteliers de la région ont amélioré leurs installations. Je ne comprends pas qu'aucun d'entre eux ne se soit manifesté au moment où les rumeurs de la disparition du Grand Prix ont débuté, en automne dernier. À ma connaissance aucun hôtelier n'a offert d'apporter son aide», s'est-il indigné.

Dans un communiqué, le directeur technique de la Fédération québécoise des sports cyclistes (FQSC), Louis Barbeau, a qualifié l'annulation du Grand Prix de Lac-Mégantic de lourde perte pour le cyclisme québécois et canadien ainsi que pour toute la région de Mégantic. «L'activité économique et touristique générée par la tenue d'un tel événement a été démontrée depuis toujours, ne serait-ce que considérée la longévité de certaines de ces épreuves». À la FQSC on espère encore que l'événement pourra se tenir tel que prévu, mais cela ne donne qu'à peine une semaine pour un revirement de situation.

structure a réduit considérablement les chances, pour les enquêteurs, de réaliser leur investigation, mais l'hypothèse d'une défectuosité des fournaïses est retenue pour expliquer ce deuxième incendie majeur à



Il ne reste plus grands souvenirs du restaurant La Fourchette, un lieu qu'aimaient fréquenter les voyageurs et les gens de Lambton. (Photo l'Écho)

# Les salariés de Tafisa se joignent à la FTQ

Les salariés de l'usine de panneau de particules Tafisa ont obtenu l'accréditation du ministère du Travail le 7 janvier pour la formation d'un syndicat au sein de l'entreprise. Quelque 65 travailleurs se joignent ainsi au local 299 de la Fraternité nationale des charpentiers-menuisiers, forestiers et travailleurs d'usine de la FTQ.

L'accréditation vise tous les salariés à l'exception des employés de bureau et des vendeurs, soit 65 travailleurs sur un total d'environ 90. Après la tenue des

élections, les syndiqués pourront commencer à négocier une première convention collective de travail. Ces derniers souhaitent avoir le même genre de relation de travail que l'usine Bestar, reconnue pour sa gestion participative et son modèle de concertation.

Les salariés de Tafisa joignent ainsi les rangs d'un syndicat qui représente quelque 15 000 travailleurs et travailleuses dans l'industrie du bois au Québec. Leur adhésion au local 299 de la Fraternité nationale permet à

ces travailleurs de participer à des sessions de formation, tout en recevant réguliè-

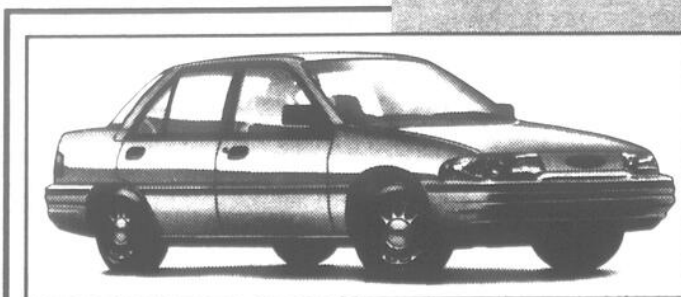
ment toute l'information pertinente à leur vie syndicale.



Denis Bolduc



Roger Bélaïr



**2,9%** pour 48 mois ou rabais avantageux sur modèles 93 en inventaire

Si nous n'avons pas ce que vous cherchez, on peut vous le procurer en peu de temps

Aussi spéciaux sur modèles 94

**AITOS**  
PREMIÈRES

3707 Laval, Lac-Mégantic 583-3700

# ÉDITORIAL

## Tout pour accélérer le décrochage chez nos promoteurs

Si on pouvait se mettre un instant dans la peau d'un promoteur sportif comme Denis Bolduc, qui porte depuis près de vingt ans le flambeau dans l'organisation de grands événements qui ont mis Lac-Mégantic et sa région sur la carte, on se dépêcherait d'en sortir.

Il lui faut beaucoup de courage pour surmonter l'envie qui doit pourtant le ténasser de décrocher une fois pour toutes après s'être rendu à l'évidence, plus tôt cette semaine, que les décideurs municipaux ne voyaient pas le développement d'une région du même oeil.

Privé d'un support financier local nécessaire, le comité organisateur du Grand Prix Cycliste vient de déclarer forfait pour 1994, disant par le fait même aux grands coureurs du Québec, du Canada, des États-Unis et même d'Europe que Lac-Mégantic et la région avaient vu trop grand en pensant pouvoir garder localement un événement d'envergure internationale que toute région la moins développée voudrait s'arracher.

En refusant leur soutien financier à l'organisation, les maires de la M.R.C. du Granit ont envoyé un message clair à tous les bénévoles oeuvrant sur 2 800 kilomètres carrés de territoire: arrêtez de nous achaler! Si on donne à un, il faudra donner à l'autre, donc, c'est non!

Ils ont aussi, sans le savoir, assurément froissé l'amour-propre de la députée Madeleine Bélanger qui avait fait des pieds et des mains, l'an dernier, pour recouvrir d'asphalte une importante partie de la route de gravier au pied du Morne, un chemin fermé l'hiver, afin de répondre aux normes de sécurité pour ces compétitions cyclistes de haut calibre. Un effort spécial de plus de 100 000\$, payé à même les poches de tous les Québécois, rassurez-vous, pour arriver à quoi finalement? Les maires ont trouvé la demande de 15 000\$ du Grand Prix insoutenable, indéfendable, irréalisable, inconvenante!

Pour une région qui avait trouvé à investir 600 000\$ dans le cauchemar «malamutien», au milieu des années 80, un projet qui avait tout l'aval des maires de la M.R.C. à cette époque, la requête des organisateurs du Grand Prix était-elle si élevée pour qu'on prenne la peine de la rejeter d'un revers de main par deux fois?

Une gifle sur la joue gauche, puis vlan sur la joue droite!

Les maires responsables de cet échec s'en laveront sans doute les mains. Ils ont bien assez à jongler avec le développement économique. Le développement économique, au juste, c'est quoi?

*René Tremblay*

# OPINIONS

## Des élections, ça presse!

Le 11 janvier 1994, j'ai visionné la grande première directement de notre grand théâtre (le Salon Rouge de l'Assemblée Nationale) avec la pièce: «Il était une fois un premier ministre» avec ses vedettes et doublures, premier ministre, vice premier ministre, députés et députés d'arrière-banc etc...

Cette grand première, qui n'en est pas une puisque nous sommes au trentième premier ministre au Québec, m'a déçue au plus haut point...

J'ai toujours cru qu'un gouvernement devait être élu par une élection et non par soi-même. Quand un tel «feu du pouvoir» dépasse la démocratie, ça devient dangereux tant pour les gouvernants que les commentants.

Dans ma petite tête j'appelle cela «l'usurpation du pouvoir» et dans le dictionnaire il est dit: usurper c'est l'action de s'emparer d'un pouvoir, d'un titre appartenant à autrui.

Dames et Messieurs de cette pièce, le feu du pouvoir

brûle parfois des illusions (réf: élection d'Ottawa) et l'électorat en a assez de cette façon de faire. Nous voulons des élections immédiatement au Québec.

La vraie politique doit être plus qu'une poignée de mains, qu'un discours (souvent rédigé par la secrétaire), des parutions en public. C'est la responsabilité des droits et biens de l'électorat, nous les Québécois, Québécoises...

Suzanne Gendron  
Sherbrooke

# OPINIONS

## Le rideau tombe sur le Grand Prix Cycliste

Emotion, indignation, colère ne sont que quelques sentiments que je ressens à la suite de l'annonce, par les responsables du grand Prix Cycliste, d'abandonner la poursuite de l'événement.

Je n'adresse aucun blâme aux organisateurs qui, sans aucun doute, ont pris la décision la plus difficile qu'il leur a été donné de prendre. Je comprends très bien leurs émotions qui transparaissent lors de cette annonce en conférence de presse. Je comprends également leur situation et les motifs invoqués, ils n'avaient pas d'autres choix.

A titre d'élu municipal, je ne peux cacher un certain malaise, voire même une certaine gêne, de porter ce titre et ce rôle d'élu, et ce même si notre conseil municipal a déployé beaucoup d'efforts pour soutenir, tant le grand Prix Cycliste que le Super Tournoi de Pêche. Gêne et malaise parce que des collègues élus de notre belle région ont décidé de décliner toute aide financière.

Comme élu, à quoi servent toutes ces belles paroles ou profession de foi dans notre potentiel touristique et notre développement économique. Si nous ne sommes pas conséquents avec nous-mêmes? À quoi servent toutes nos structures de développement si nous ne pouvons soutenir des événements majeurs, tels le Grand Prix Cycliste et le Super Tournoi de Pêche? À quoi peuvent bien servir toutes ces belles annonces d'investissements importants dans le secteur touristique si nous ne pouvons offrir aucun événement majeur à nos touristes? Les événements à haut potentiel ne devraient-ils pas faire partie intégrante d'une véritable politique de développement?

Je m'interroge sur notre volonté politique d'aller réellement de l'avant. Encore plus, avons-nous vraiment des axes

de développement bien définis? Investir dans des événements majeurs comme le Grand Prix et le Super Tournoi est certainement rentable sur le plan économique.

Si certains élus régionaux s'interrogent sur la pertinence d'investir dans les événements, qui pour eux ne semblent guère avoir de retombées, alors quelle est la pertinence pour la ville de Lac-Mégantic d'investir dans la structure de la M.R.C. du Granit?

Egalement, je m'intéresse sur le sérieux de toutes ces belles journées de concertation tenues depuis des années, de ces beaux voeux pieux, dont les résultats ne sont guère reluisants lorsqu'on apprend des choses comme la disparition de Grand Prix Cycliste. Bien sûr, il s'agit d'une question de choix et de priorité me dira-t-on.

Assurément, lorsque nos décisions d'élus sont prises sur un réflexe de «pour soi-même», d'au jour le jour sans penser au lendemain, à l'avenir, à ce que nous voulons pour nos enfants et nos petits-enfants, nous serons toujours victimes de nos gestes et de ceux posés par des citoyens et citoyennes bénévoles désabusés par les décisions des dirigeants politiques.

Le geste des organisateurs du Grand Prix Cycliste est un bel exemple. Malgré tout, je vous dis merci et bravo pour tout le travail que vous avez accompli et par-dessus tout d'avoir permis à Lac-Mégantic et la région d'avoir été vues, entendues et lues à travers toute le Québec, le Canada et à l'extérieur du continent.

Richard Vigneault  
Conseiller municipal  
Ville Lac-Mégantic

## La CODIRM fait le point La défense du train un dossier toujours prioritaire

(N.d.l.r. - Par voie de communiqué, la Corporation de développement industriel apporte une mise au point quant à l'action qu'elle mène pour la sauvegarde du train Sherbrooke-St-John, réagissant ainsi à une lettre d'opinion signée publiée récemment dans ce journal et signé par Jean-Baptiste Villeneuve de Woburn.)

La Corporation de développement industriel de la région de Lac-Mégantic (CODIRM), pour, avec et au nom des industriels s'implique une fois de plus dans la poursuite des démarches afin de maintenir le tronçon Sherbrooke/St-John Nouveau-Brunswick, ou à tout le moins d'y trouver des solutions profitables.

La venue dans ce dossier du député M. Maurice Bernier et certaines informations obtenues avec les autorités municipales de la ville de Lac-Mégantic font en sorte que chacun des intervenants au dossier est actif comme il se doit, selon un plan concerté visant l'atteinte d'une solution.

Le CODIRM oeuvrant dans le développement régional a certes bien identifié l'enjeu reliant l'abandon de ce tronçon par C.P. Rail, aux conséquences directes et néfastes sur le développement futur de sa région; considérant d'autant plus que la voie ferrée a été l'élément déclencheur du développement de la région de Mégantic. C'est ainsi que le président M. Gilles Pansera, les membres du conseil d'administration et Mme Marie-France Audet, commissaire industriel, considérant la cause de la défense du train comme un dossier prioritaire pour l'année 1994, poursuivront leurs actions en y mettant toute l'énergie nécessaire.

Dans l'année qui se termine la CODIRM a agi comme partenaire actif auprès du comité du C.P. Rail de Lac-Mégantic, du CRD-Estrie et des autorités municipales.

Retraçons quelques étapes  
Décembre 1992: Mise en place du comité de travail. Mandat: défendre la position de la région et veiller à tout le

volet administratif.

Février 1993: Rencontre avec les partenaires impliqués dans le dossier à Ottawa pour fin de pressions et d'argumentations auprès du ministre Corbeil, Ministre des transports du Canada.

Avril 1993: Décision de confier au CRD-Estrie la réalisation du mémoire pour dépôt aux audiences publiques. Études, sondages, questionnaires auprès des industriels de la MRC du Granit pour apporter des faits, des preuves et des éléments de soutien au contenu du mémoire.

Juin 1993: Préparation des témoignages des industriels devant comparaître aux audiences publiques. Du aux changements de derniers instants de la date de comparution aux audiences, préparation de témoignages écrits en avant-midi et dépôt du document par la CODIRM en après-midi la journée même, à Sherbrooke.

Septembre 1993: Rencontre du comité avec l'Office national des transports pour envisager de nouvelles alternatives de solutions, dont celle de s'opposer en appel auprès des instances supérieures.

Décembre 1993: Découverte d'un nouvel élément avec les autorités de la ville, la CODIRM, le CRD-Estrie, l'attaché politique du député M. Bernier. Cet élément sera divulgué dès que la recherche complète sera terminée.

Bref, la CODIRM a agi et agira dans un processus d'argumentation qui s'étendra jusqu'en janvier 1995 dans la défense de ce dossier, et ce, dans le but ultime de réussir pour notre région.



Hebdomadaire régional  
Fondé en 1929  
5040 Boul. des Vétérans  
Lac-Mégantic G6B 2G5

Envoi de publication  
Enregistrement No 1148

(819) 583-1630 Fax: (819) 583-1124 9,200 copies en vente le dimanche matin

**Abonnement**  
MRC du Granit 1 an : 27,73\$  
2 ans : 48,54\$  
Extérieur du pays 1 an: 60,00\$

(Ces prix incluent la TPS et la TVQ)  
Toute reproduction de textes, annonces ou photos est interdite sans autorisation spéciale de l'éditeur

**Présidente:**  
Mme L. Philippe Poulin  
**Directeur général**  
Gaétan Poulin  
**Directeur de production**  
Rémi Tremblay  
**Directeur des ventes**  
Michel Pilote

**Journaliste**  
Claudia Collard  
**Montage / publicité**  
Danielle Poulin  
Maryse Vallerand  
Isabelle Vachon

**Secrétariat-administration**  
Suzanne Poulin  
Lucie Durand  
Manon Orichetqui  
**Photocomposition / montage**  
L'Écho de Frontenac  
**Impression**  
Communications des Cantons inc.



## Des archéologues prêts à attaquer le terrain

Un premier rapport d'étape de la firme Transit Analyse Inc sur le potentiel archéologique du territoire de la M.R.C. du Granit révèle un intérêt certain à poursuivre les recherches sur le terrain et à entreprendre, à compter de cette année, des fouilles sur les sites identifiés qui pourraient livrer des informations étonnantes sur la population de la préhistoire, jusqu'à 11 000 ans avant aujourd'hui.

Rémi Tremblay

Mandatée en mars 1993 par la M.R.C. du Granit, dans le cadre d'un protocole d'entente signé avec le ministère de la Culture, pour faire l'étude du potentiel archéologique, l'inventaire des sites et des fouilles dans certains secteurs à potentiel élevé, la firme d'archéologues se montre confiante de trouver des sites importants qui permettraient de démontrer que la présence

des premiers nomades qui ont franchi les cols des montagnes frontalières, dans leurs périodes de chasse au caribou, daterait de 10 000 à 11 500 ans.

On parle de 60 sites potentiels surtout aux alentours du lac Mégantic, mais aussi dans d'autres parties du territoire, comme le long de la rivière Chaudière, entre Lac-Mégantic et St-Ludger, au pied de la montagne de Marbre, près de Notre-Dame des Bois, et plus à l'est vers Woburn.

Le document, étayé par une masse d'informations sur la préhistoire du Québec, démontre la pertinence de passer dès cet été à la phase II du mandat, soit de pousser les recherches sur le terrain afin de retenir 30 de ces sites potentiels, y effectuer des visites sur le terrain et de recueillir les données. C'est ensuite, dans une troisième phase, à compter de 1995, qu'une fouille plus approfondie de quelques-uns de ces sites serait réalisée.

L'espoir de faire des découvertes importantes repose en partie sur la présence, à 50 kilomètres au sud du lac Mégantic, dans l'ancien lit de la rivière Magalloway, dans l'État du Maine, du plus ancien site archéologique de la période

paléoindienne dans tout le nord-est de l'Amérique du Nord. Cette découverte a été faite après quinze années de recherches.

Selon une hypothèse à laquelle souscrivent les chercheurs, «les populations paléoindiennes ont accédé au territoire de la MRC du Granit en empruntant les cols frontaliers leur permettant de passer d'un bassin hydrographique à un autre lors de la poursuite du gibier. En circulant dans les vallées disponibles, les populations ont occupé les principales rives du lac proglaciaire Mégantic et ses tributaires» peut-on lire dans le rapport d'étape transmis aux maires de la M.R.C. du Granit le mois dernier. En retenant toujours l'hypothèse que les

premiers Amérindiens provenaient de la Nouvelle-Angleterre, les cols frontaliers situés à 430 mètres d'altitude sont considérés comme étant les principales portes d'entrées préhistoriques. À ces époques, le lac Mégantic lui-même dépassait de 11 mètres le niveau de 394 mètres qu'il atteint aujourd'hui. Et son ancêtre, le lac Chaudière a longtemps persisté à une altitude de 430 mètres avant de se vider partiellement, précise l'étude. On parle d'une époque où Val Racine elle-même baignait dans un lac depuis longtemps disparu.

**LES SITES CONNUS**  
On a déjà répertorié 25 sites archéologiques préhistoriques dans la MRC du Granit. Une

vingtaine d'entre eux sont actuellement inondés par le rehaussement des niveaux des lacs Aylmer, Mégantic et aux Araignées, d'autres ont été détruits ou perturbés, ce qui ne laisse que trois sites qui présenteraient un contexte relativement intact, soit un site à la rivière aux Araignées, un au lac Mégantic et un autre au lac Aylmer. L'identification de ces sites est le résultat de découvertes fortuites au moment où le niveau des lacs a chuté, poursuit l'étude.

À cela s'ajoute 15 autres sites non officiels sur lesquels un archéologue amateur, Jean Cliche, a recueilli bon nombre d'artefacts, témoignant d'occupations préhistoriques.

La firme Transit Analyse propose la formation d'une équipe de six per-

sonnes, formée d'un archéologue préhistorien, André Mercier, d'un géomorphologue, Armand Larocque, et quatre techniciens en archéologie qui pourront compter sur la collaboration d'archéologues chevronnés et la participation possible, notent-ils, de M. Jean Cliche.

On se propose de creuser environ 1550 puits de sondages, chaque puit d'une dimension de 50 cm carrés, dans vingt secteurs identifiés, un travail échevonné sur trois semaines.

Rappelons qu'une enveloppe budgétaire de 46 000\$ sur 3 ans a été débloquée par le ministère de la Culture en 1992-93, alors que la M.R.C. du Granit affecte un montant additionnel de 12 500\$ pour soutenir ces travaux.

## Baisse de la criminalité à Lac-Mégantic

(CC)- Le rapport préliminaire de la Sécurité Publique indique une diminution des infractions criminelles en 1993 par rapport à 1992. Moins d'accidents routiers se sont produits sur le territoire et, pour la troisième année consécutive, aucun accident mortel n'est à signaler.

Du côté criminel, on affiche une diminution de 25%, avec 210 infractions

en 1993 contre 280 en 1992. Toutes les grandes catégories de crimes sont en baisse, notamment les vols de 1000\$ ou moins, les méfaits et les vols de véhicules qui ont des diminutions respectives de 35%, 23% et 52% (11 contre 21 en 1992).

Il s'est produit 208 accidents routiers sur le territoire de la Sécurité municipale de Lac-Mégantic comparativement à 242 en 1992.

Vingt-neuf accidents avec blessés ont causé des blessures à 32 personnes, alors que le nombre d'accidents de ce type était de 24 en 1992. Par ailleurs, 30 délits de fuite ont été rapportés en 1993 par rapport à 45 en 1992.

Le Service des incendies a été appelé sur 64 événements, dont 46 appels d'incendie et 18 de désincarcération ou sauve-

tage. Les incendies ont causé des dommages dans 46% des cas. Il ne s'est toutefois produit aucun incendie majeur en 1993. Quant à la section de sauvetage, elle est intervenue sur 18 événements dont 6 désincarcérations automobile et 4 interventions de sauvetage.

La Sécurité publique de Lac-Mégantic a répondu à 2375 appels en 1993, ce

qui représente une diminution de 809 appels en comparaison avec 1992. Un appel exige le déplacement d'un véhicule ou un travail opérationnel quelconque devant être effectué par le service et qui exige la rédaction d'un rapport d'incident. Les rapports d'infractions, d'accidents, d'événement criminels, d'incendies ne sont pas compris dans ces appels.



(À 30 minutes de route pittoresque de la frontière américaine Woburn - Coburn Gore)

Un nouveau nom mais toujours le même personnel sympathique du Cathy's Place

Les gibiers: chevreuil - bison - orignal - boeuf et poulet à prix raisonnables

Les mardis et mercredis 2 pour 1 à partir de 16,95\$

RTE 27, STRATTON, ME.

Pour réservations: 1-207-246-2922

*La semaine de l'enfant*

du 17 au 22 janvier

**50%** sur toutes les bottes d'hiver pour enfants

**30%** sur tous les souliers et joggers pour enfants

Pour bien se chauffer

**M** CHAUSSURES Michel Lessard Ltée

5361 rue Frontenac  
Lac-Mégantic  
Centre-ville  
**583-1688**

## La création des Vaillants Bénévoles Inc. crée quelques étincelles

Le Comité des Coeurs Vaillants de Lac-Mégantic a décidé de se dissocier de l'Association d'action bénévole du Granit (AABG), en novembre dernier. Les représentants de ce comité clament maintenant qu'ils représentent la seule association reconnue à Lac-Mégantic en matière de maintien à domicile, donc que l'AABG n'a plus ce mandat dans cette municipalité. Or, le coordonnateur de l'Association d'action bénévole, Michel Pharand, affirme que l'organisme qu'il représente offre toujours ce service. Une situation pour le moins confuse.

Claudia Collard

«Nous tenons à informer les bénévoles des Coeurs Vaillants qu'ils doivent faire partie des Vaillants Bénévoles Inc. plutôt que de l'Association d'Action Bénévole du Granit s'ils veulent continuer d'effectuer du maintien à domicile. Autrement, ils ne pourront en faire», affirme la présidente des Vaillants Bénévoles Inc, Ange-Aimée Longchamps. Outre les Coeurs Vaillants de Lac-Mégantic, les Vaillants Bénévoles chapeautent le Petit Bonheur de Piopolis et L'Arc-en-ciel de Stornoway. Selon Mme Longchamps, ces trois comités regroupent 190 personnes, dont une centaine chez les Coeurs Vaillants, alors qu'un total de 252

membres faisaient auparavant partie de l'AABG.

Mme Longchamps a été choquée d'apprendre que M. Pharand envoyait des lettres aux membres des Coeurs Vaillants, leur demandant s'ils voulaient toujours faire partie de l'Association. Elle aimerait bien que ces bénévoles ne répondent pas à cette forme de sollicitation. «À Lac-Mégantic, il ne sert à rien d'être membre de l'AABG si on veut faire du maintien à domicile. C'est la même chose à Piopolis et à Stornoway».

Affirmations que réfute en bloc le coordonnateur de l'AABG. «Pour l'instant, nous sommes le seul organisme reconnu et financé en matière de maintien à domicile par la Régie régionale de la Santé et des Services sociaux de l'Estrie. Il est possible que la Régie re-

connaisse les Vaillants Bénévoles en tant qu'organisme mais du point de vue financier ce n'est pas près de se faire. La Régie a pour politique d'empêcher le dédoublement de services si ces derniers sont bien rendus. Or nous accomplissons cette tâche depuis 7 ans», a exprimé Michel Pharand.

Mme Longchamps, Bernadette Blais, vice-présidente du Comité des Coeurs Vaillants, ainsi que la présidente du Petit Bonheur de Piopolis, Rolande Poulin, ont été expulsées de l'AABG après un vote tenu lors d'une réunion extraordinaire du C.A. en août dernier. Bien que les 19 membres aient été convoqués à cette réunion, huit d'entre eux, dont les trois principales intéressées, étaient absents. Il y avait tout de même quorum et la décision fut prise à l'unanimité parmi les onze participants. «Le tout s'est déroulé en toute légalité», assure M. Pharand, montrant un document approuvant ses dires. Une des principales raisons qui ont motivé l'expulsion de mesdames Longchamps, Blais et Poulin est qu'elles auraient offert des services déjà rendus par d'autres organismes communautaires.

communautaires.

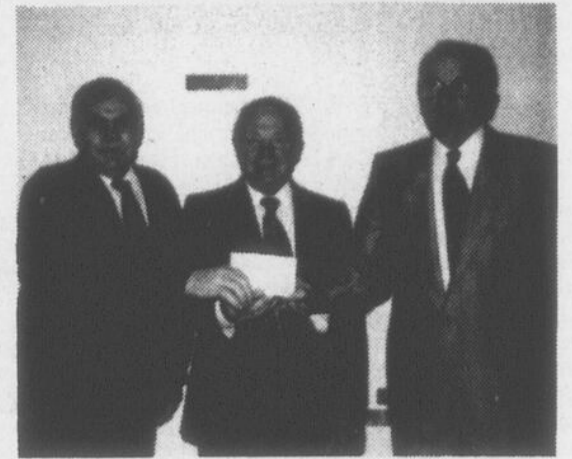
L'organisme Vaillants Bénévoles Inc. est né de cette expulsion. Sur les neuf comités regroupés sous la bannière de l'Association d'action bénévole du Granit, trois d'entre eux se sont détachés pour rejoindre le nouvel organisme. Les bénévoles font toujours du gardiennage et de l'accompagnement auprès des personnes âgées, handicapées et malades mais l'organisme, n'étant pas reconnu financièrement, ne peut bénéficier des programmes Extra pour assurer l'entretien ménager au domicile de leurs clients. «Ce qui est regrettable, c'est que depuis la fin de juillet notre clientèle est privée de ce service», rapporte Mme Longchamps. «C'est absolument faux», rétorque M. Pharand qui affirme que, grâce à un projet Extra, un travailleur effectue présentement de l'entretien ménager à raison de 20 heures par semaine à Lac-Mégantic. Le programme Extra, offert par les centres Travail-Québec, permet aux assistés sociaux d'augmenter leur revenu. «S'il y a un problème, c'est celui de trouver suffisamment de candidats aptes à effectuer ce travail.

## Don au Comité de dépannage

Nous avons une dizaine de programmes qui nous sont réservés», communique-t-il.

Ce dernier continue de contacter tous les bénévoles faisant partie des trois comités dissidents afin de déterminer combien d'entre eux veulent toujours faire partie de l'AABG. Ensuite, il y aura lieu de voir si de nouveaux comités seront mis sur pied. Quant à Mme Longchamps, elle espère que les Vaillants Bénévoles puissent profiter des programmes Extra. Donc, les deux organismes offriront les mêmes services. M. Pharand précise qu'il ne veut pas soutirer des membres aux Vaillants Bénévoles mais plutôt leur donner le choix de rester avec l'Association. «À la limite, ces personnes peuvent faire partie des deux organisations», convient-il.

La Caisse populaire Ste-Agnès de Lac-Mégantic vient d'effectuer un don de 1000\$ au Comité de dépannage afin de l'aider à remplir sa mission au cours de l'année qui débute.



Sur la photo, dans l'ordre habituel, le président de l'organisme, M. Gabriel Boulanger, reçoit le chèque des mains de la présidente du conseil d'administration de la caisse, Mme Lucille Blais, et du directeur général, Réginald Bourret.

## Jean-Marc Parent à Montignac De l'humour en entrée

Il sera sur la scène de la polyvalente Montignac le jeudi 20 janvier à 21h00. Jean-Marc Parent débute la deuxième partie de la saison.

Il a fait l'unanimité du public et de la critique avec ce retour de l'enfant terrible où l'émotion est à l'honneur.

Il restait une centaine de places au moment d'écrire ces lignes pour un des spectacles d'humour les plus courts de l'année.

Un rendez-vous à ne pas manquer.

**DES MARIONNETTES POUR LES JEUNES**

Le Théâtre de l'oeil présente Qui a peur de Loulou sur la scène de la polyvalente Montignac samedi le 5 février à 13h30.

Nous avons déjà eu l'occasion d'applaudir de la même troupe de marionnettes Bonne Fête Willy et Jules



Tempête.

La pré-vente aux membres débute le lundi 17 janvier à 9h00 au comptoir photo Jean Coutu.

## La Boîte à Festin Auberge

FINE CUISINE ET SERVICE DE TRAITEUR  
(819) 877-3412

- Buffet chaud et froid
- Méchoui
- Table d'hôte sur réservation
- Brunch

Vos hôtes  
Roland et Linda  
13, North Hill  
(route 108)  
Gould

## Massothérapie

OFFREZ un  
FORFAIT-DÉTENTE à  
un être cher pour  
la ST-VALENTIN



• Massothérapie • Algorithapie  
• Soins du Corps  
Sylvie Bilodeau,  
F.Q.M.M.  
5383 FRONTENAC, LAC-MÉGANTIC 583-4262

## Réflexion-santé

Les laxatifs aux herbes sont beaucoup moins drastiques que les laxatifs conventionnels et sans effets indésirables en étant d'une grande efficacité. Comprimés ou tisanes.



**VOUS ÊTES PROPRIÉTAIRE D'UNE ANTENNE PARABOLIQUE?  
PROCUREZ-VOUS UN DÉCODEUR INCLUANT:**

**SUPER ÉCRAN RÉSEAU DES SPORTS CANAL FAMILLE**

Pour seulement

**25\$ / mois**

DISTRIBUTION  
ELECTRONIQUE  
MARCHAND AFFILIÉ

La clef des sol

8400, Boul. Lacroix, St-Georges - 228-0341

# INCROYABLE!

La toute nouvelle  
**ELANTRA**  
1994



pour aussi peu que

**59000\$** par semaine\*

ou **25567\$** par mois\*



**HYUNDAI**

On évolue à votre avantage

TOUT COMPRIS

Aucun comptant

Basé sur un

financement

de 60 mois

\* Sur approbation de crédit



**AUTO LeGRANIT inc.**

4094 Laval - Lac-Mégantic

583-5455



André Lecours  
Gérant

# GRANDE liquidation

de  
prélarts  
tapis  
tuiles



Département de décoration

**AUCUNE  
TAXE**

Sur toute la  
marchandise à  
prix régulier  
dans le  
département  
de décoration

Lot de  
tissu  
à **75%**

jusqu'au 22 janvier

Grand lot de  
coupons laissé  
à **PRIX  
RIDICULE**

# Grande Vente

**H**ommes

**30%** Lot de pantalons  
Lot de jackets  
à **50%**

**30%** Manteaux  
Chandails et  
chemises sport  
et +

Lot de  
gants **9,98\$**  
rég. 26<sup>98\$</sup>

Tous les habits  
et vestons sport **30%**

**F**emmes

**50%** sur marchandise  
**60%** automne  
hiver  
**70%**

Lingerie **20%**  
La Senza et +

Chapeaux  
et bérêts **20%**

À l'achat de 2 bijoux  
d'hiver, obtenez en  
**2 GRATUITEMENT**

## SHIER LTÉE

Entrée arrière donnant sur un vaste stationnement asphalté.

5200 FRONTENAC - LAC-MÉGANTIC

**583-2404**

**L'ÉCHO**  
de Frontenac

**écrit l'histoire**

100 000 pages d'informations depuis 1929

**Votre hebdo  
vous invite**

**Sur l'anneau de glace  
du Boulevard des Vétérans**

le jeudi de 15h à 21h  
le vendredi de 15h à 21h  
le samedi de 12h à 21h  
le dimanche de 12h à 21h

**Une initiative de Rues Principales**

## Rues Principales entame l'année avec un budget de 50 000\$

Un an et demi après sa création, la corporation Rues Principales Lac-Mégantic poursuit avec détermination son mandat de revitaliser les secteurs commerciaux de la ville avec la participation enthousiaste d'un bon noyau de commerçants et de gens d'affaires locaux. Grâce à un budget de 50 000\$ cette année, l'organisme entend prioriser le développement économique et travailler en concertation avec les gens d'affaires pour trouver des réponses pratiques à la question: comment tirer son épingle du jeu en 94 dans la foulée des bouleversements de marchés.

### Rémi Tremblay

La mise en place du programme Rues Principales dans la première moitié de l'année 1992 a suscité de l'espoir chez les commerçants de Lac-Mégantic. Enfin, pensait-on, un programme sur mesure pour corriger les faiblesses de ce secteur économique dont dépend 1191 emplois en région.

L'organisme, soutenu par la ville et les organismes socio-économiques de la

MRC du Granit, n'a pas tardé à favoriser la concertation et la collaboration des différents intervenants du secteur commercial. En 1993, par exemple, pas moins de neuf activités populaires d'animation et de promotion ont été organisées, comme le souligne la directrice du programme, Danielle Tremblay.

«En plus de continuer notre travail de concertation entrepris en 1992, nous avons mis l'accent sur l'animation et la promotion: rappelez-

vous les artistes sur la rue Thibodeau, le marché public devant la gare ferroviaire, la vente-trottoir au centre-ville et au centre commercial, et plus récemment le Giving Tree. On retient pour cette année, celles qui créent la meilleure ambiance».

L'aménagement d'un anneau de glace dans le Parc des Vétérans, ouvert au grand public jusqu'au 27 février, en est une nouvelle. Cet été, la vente-trottoir et la transformation de la rue Thibodeau, qui relie la rue Frontenac et le Boulevard des Vétérans, en une «rue du Trésor» seront répétées, ainsi que l'activité de Noël sous une nouvelle formule.

«Notre principal objectif reste d'amener le plus de monde possible à fréquenter nos différents secteurs commerciaux que ce soit la rue Salaberry, le cen-

tre-ville, la rue Laval ou le Carrefour Lac-Mégantic. Il faut créer de l'achalandage et pour cela il va falloir que les gens d'affaires fassent preuve d'imagination et d'audace» affirme Danielle Tremblay.

Le développement économique dans ce domaine passe par une bonne diversité commerciale et le recrutement d'investisseurs, compte tenu qu'il y a encore 22 000 pieds carrés de locaux vacants dans les immeubles commerciaux de cette ville.

«Il faut essayer de trouver les bons filons pour contrer des phénomènes commerciaux sur lesquels nous n'avons aucun contrôle. L'ouverture d'un Club Price à Sherbrooke, par exemple, nous a amené à sensibiliser les employeurs sur l'importance de soutenir avant tout l'emploi chez nous; l'oncle,

la tante, la fille, la cousine ou le frère qui travaille dans un commerce local et qui conservera son emploi tant que l'achalandage commercial sera favorable.»

Le président de la corporation, Jean Lacroix, est présentement en repos forcé. En voilà un qui a plongé dans le programme depuis ses tout débuts. Les deux postes de vice-présidents sont occupés par Léonard Longchamps et Yvon Rosa. Lisette Doyon représente le Carrefour Lac-Mégantic sur le conseil d'administration, mais on compte aussi approcher d'autres marchands pour grossir le noyau des administrateurs.

«Il y a du pain sur la planche», souligne Danielle Tremblay. La clientèle touristique qui représente beaucoup de consommateurs, il faut s'en occuper d'une façon spéciale: les

hauts salariés, ceux qui ont plus de sous à dépenser, il faut être en mesure de leur offrir ce qu'ils recherchent. La menace qui pèse sur le transport, avec le train notamment, cela doit nous inquiéter, parce que certaines décisions de haut niveau risquent de nous isoler davan-

tage comme région».

On compte également poursuivre l'assistance aux interventions physiques, un service qui a permis à plusieurs propriétaires d'immeubles d'améliorer l'image de leur commerce et de les rendre encore plus attrayants pour le consommateur.



Danielle Tremblay travaille à susciter l'achalandage dans les secteurs commerciaux de la ville. (Photo: André Samson).

## Agenda communautaire

### Lac-Mégantic

Activités de l'Association L'Envol cette semaine: le lundi le 17 janvier à 13h30: café-rencontre; thème: le respect des autres; le mardi 18 janvier à 13h30: relaxation; le mercredi 19 janvier à 13h30: groupe d'entraide; le jeudi 20 janvier à 13h30: atelier de connaissance de soi (pour personnes inscrites seulement) et le vendredi 21 janvier à 13h30: vidéo pop-corn; à déterminer.

\*\*\*\*  
Légion canadienne-Assemblée générale annuelle le dimanche 23 janvier à 10h00. Un tournoi de dards aura par ailleurs lieu à la Légion canadienne le samedi 22 janvier. Inscription entre 12h30 et 13h00. «2 contre 2» pigé au hasard. Pour informations contacter la Légion ou Robert Turcotte.

\*\*\*\*  
Tournoi de dards «2 vs 2» mixte (tiré au hasard)- Le samedi 29 janvier au Club des Moose à partir de 13h00. Bourses aux gagnants.

\*\*\*\*  
Les Coeurs Vaillants- Visite à la Maison paternelle le jeudi 13 janvier et repas communautaire au sous-sol de l'église Ste-Agnès le mercredi 26 janvier à partir de 11h30. Pour de plus amples informations, contactez Ange-Aimé Longchamps au 583-1594.

\*\*\*\*  
Club de l'âge d'or- Soirée le samedi 22 janvier à

20h30 à la Salle des Chevaliers de Colomb. Invitation aux membres ainsi qu'à toute personne intéressée à la danse sociale.

\*\*\*\*  
Soirée d'information pour les accidenté(es) victimes d'accidents ou de maladies de travail- Vous voulez en savoir plus sur vos droits et sur la CSST? Le Comité des travailleurs et travailleuses accidenté(es) de Lac-Mégantic organise une soirée d'information pour vous le mercredi 26 janvier à 19h00 au CLSC de Lac-Mégantic. Veuillez prendre note que le bureau est maintenant au 4764 de la rue Laval, face à la Caisse populaire Ste-Agnès. Tél: 583-2999.

\*\*\*\*  
Club de moto tout terrain de la Chaudière- Les membres et la population sont invités à un déjeuner le dimanche 16 janvier à la Salle des Chevaliers de Colomb, suivi d'une randonnée à la Baie des Sables et de jeux sur place. Pour plus d'information contactez Yvan au 583-3059 ou au 583-1547.

\*\*\*\*  
Femmes Moose- Soirée de Réjanne Nadeau le samedi 15 janvier à la Loge des Moose avec tirage et prix de présence. Enrôlement du Chapitre féminin le dimanche 16 janvier à 9h30 à la Loge.

\*\*\*\*  
CIRF- «Je prends deux minutes de ton temps pour te donner les activités pour le Centre des Femmes. Il y aura un atelier sur la «Santé globale et les bienfaits pour la respiration» présenté par Mme Denise Auger, agente de prévention en santé, à 19h00, les 19 et 26 janvier.

Et n'oubliez pas le Café-détente du mercredi après-midi. Tu peux te renseigner au 583-4575». Ton amie Délia.

### Courcelles

Cercle des Fermières- Souper et soirée annuelle le samedi 22 janvier à 18h30 à la salle municipale. Comme il s'agira d'une soirée western, nous vous demandons de porter quelque chose dans le style (chapeau, mouchoir, veste, bottes, jeans, etc.), sinon venez avec votre bonne humeur. Réservez pour le souper le plus tôt possible auprès de Monique au 483-5418 ou de Jacqueline au

483-5263.

### Lambton

Club de l'âge d'or- Partie de cartes le 22 janvier à 20h00 au profit du club à la salle de l'âge d'or de Lambton.

Souper et soirée avec l'orchestre Valère Gilbert à l'aréna le 2 février à l'occasion du Carnaval de Lambton.

**Nouveau**

**PLOMBERIE MICHEL LAPOINTE**

Entretien & Réparation  
Ex.: pose de chauffe-eau, etc...

1992, R.R. 1  
Lac-Mégantic  
(chemin Motel sur le lac)  
**583-5490**

**ATELIERS M.L. Enr.**

**LES ISOLATIONS GRENIER INC. \***

**106, rue Colette, ST-LUDGER**

Mousse de polyuréthane  
Laine minérale soufflée  
Insonorisation

Frais virés acceptés  
**(819) 548-5397**

ESTIMATION GRATUITE

Site enchanteur à 45 minutes de Sherbrooke

**Pensionnat des Ursulines**

26, rue Dufferin  
Stanstead, Québec JOB 3E0  
(819) 876-2180

**Résidence pour jeunes filles  
externat pour garçons et filles**

Cours secondaire  
ENSEIGNEMENT  
- suivi pédagogique personnalisé - enrichissement de l'anglais  
- apprentissage de l'espagnol

RÉSIDENCE  
- milieu de vie accueillant - encadrement adapté à chaque niveau d'âge - transport organisé les fins de semaine  
- possibilité de familles d'accueil pour garçons

Séances d'information pour tous et examens d'admission pour 1re Secondaire  
le dimanche 23 janvier à 13h30

Le Pensionnat des Ursulines.  
"Plus qu'une école... Un second chez soi".

Votre dépositaire

**mita**  
en région

des gens de service

**Dubé ÉQUIPEMENT DE BUREAU**

3562, rue Thibodeau, Lac-Mégantic  
tél.: 583-2424 • fax: 583-2425

Service de fax et de photocopie disponible



## Chronique Pause-détente

### Les chandelles auriculaires

La chandelle auriculaire est un véritable produit naturel adapté pour l'hygiène de l'oreille.

C'est par l'intermédiaire des indiens Hopi que l'emploi de cette chandelle est parvenu jusqu'à nous. Elle est fabriquée soigneusement à la main avec des extraits de miel sélectionnés, une toile de lin non traitée ainsi que des herbes médicinales pulvérisées; tout particulièrement le millepertuis, herbe de la St-Jean et la camomille qui garantissent une qualité supérieure.

L'utilisation est simple. Elle doit se faire dans une atmosphère relaxée. La personne est étendue confortablement sur le côté, tandis que le thérapeute est devant sa tête. Après avoir été allumée, la chandelle auriculaire est appliquée précautionneusement au conduit auditif qui l'obstrue de façon étanche.

Une dépression se fait ressentir résultant du processus de combustion (effet de cheminée) conduisant à une régulation de pression perceptible dans les cavités du sinus. Plus de 90 % des

sensation de dégagement et d'allègement se manifestant principalement au niveau des oreilles et de la tête.

Indications: Régulation de la pression en cas de maux de tête, migraine, sinusite, rhénite, irritation de l'oreille et du sinus; effet calmant et relaxant en cas d'irritabilité et de stress. Bourdonnements

d'oreilles et bruits auriculaires divers; revitalisation énergétique en cas de troubles auditifs; activation locale du métabolisme et de la lymphe, etc.

Sylvie Bilodeau  
Massothérapeute,  
membre F.Q.M.M.

5385 Frontenac, tél.:  
583-4262

### Don au Comité de dépannage



La Caisse populaire Ste-Agnès de Lac-Mégantic vient d'effectuer un don de 1000\$ au Comité de dépannage afin de l'aider à remplir sa mission au cours de l'année qui débute. Sur la photo, dans l'ordre habituel, le président de l'organisme, M. Gabriel Boulanger, reçoit le chèque des mains de la présidente du conseil d'administration de la caisse, Mme Lucille Blais, et du directeur général, M. Réginald Bourret.

### Chanceux au Casino



Les habitués des voyages par bus en compagnie de l'organisateur Jules Huard et son équipe adorent leur périple à l'intérieur du Casino de Montréal. Lors du quatrième voyage organisé dans le haut lieu du jeu, des résidents de St-Romain ont eu la main chanceuse. Rangée arrière: Pauline Fortin (gain de 60\$), Germaine Hallé (65\$) et Hector Hallé. Rangée avant: Thérèse Fortin, Marie-Jeanne Arquin (1250\$) et Anita Arquin. Marie-Jeanne, âgée de 77 ans, a vécu un moment excitant lorsque sa machine à sou a sonné l'alarme et que deux gardiens de sécurité sont venus la chercher pour rédiger le chèque de 1250\$ qu'elle venait de remporter. Selon Jules Huard, le Casino de Montréal demeure un centre d'attraction très prisé des groupes organisés. Semble-t-il que les agences doivent réserver longtemps à l'avance. Et ça se comprend.

Prix régulier  
6 699\$



SPÉCIAL  
DU MOIS  
5 595\$

## Prenez les devants

Aux commandes de la ST (2) ou de la Formula\* ST 1994, c'est vous le maître des sentiers. Puissance Rotax® éprouvée, légendaires stabilité et maniabilité Formula, châssis d'aluminium ultraléger, suspension indépendante DSA à l'avant et amortisseurs au gaz à haute pression HPG à l'arrière. Pour accélérer et négocier tous les virages, une conception avancée d'ingénierie s'impose! Passez les voir aujourd'hui même.

 **ski-doo.**  
Des motoneiges à votre mesure.

Garage  
**RÉJEAN ROY**

2760, rue Laval  
Lac-Mégantic  
583-5266

\*©Marques de commerce de Bombardier Inc.

Spécial  
Étudiant



jean-pierre paradis  
optométriste

5031, Boulevard des Vétérans  
Lac-Mégantic  
(819) 583-4700

# AVEC BRAULT & MARTINEAU...



**Kelvinator**  
Réfrigérateur  
18 pi.cu. **599\$**




**259\$**  
Lave-vaisselle  
encastré



**699\$**  
la paire



**89\$**  
Humidificateur  
6 gallons

**TOUS NOS  
ÉLECTROMÉNAGERS  
DÉFECTUEUX  
SONT REMPLACÉS  
GRATUITEMENT\***

\*Si l'un de nos appareils électroménagers s'avérait à faire défaut plus de 3 fois pour un même problème vérifié durant les 6 premiers mois de la date d'achat, Brault & Martineau le remplacera **SANS FRAIS**.

**PAYABLE  
OCTOBRE 94\***  
\* SI PAYÉ EN ENTIER LE 12 OCTOBRE 94



Épurateur  
d'air  
électronique **159\$**



**Frigidaire**  
Four encastré  
30"  
autonettoyant **599\$**

FRIGIDAIRE

HOTPOINT

Danby

Kelvinator

KitchenAid.  
par HOBART

McCLARY

Whirlpool

Magic Chef

JENN-AIR

GENERAL



# BRAULT & MARTINEAU

*là où la qualité n'est pas un obstacle aux bas prix!*

**4275, Boul. Bourque (Coin Grégoire), Rock Forest  
(819) 562-4242**

**HEURES D'OUVERTURE**  
Lun.-Mer. 9h à 18h  
Mer.-Ven. 9h à 21h  
Sam. 9h à 17h  
Dim. 12h à 17h

Quantité limitée sur certains items. Achat minimum requis de 500\$ meubles/électroménagers et 300\$ électroniques. Ne payez que les taxes de vente. Sujet à l'approbation du crédit. \*Aucun dépôt, paiement, ni intérêt si payé en entier le 12 octobre 1994.



# Écho d'il y a 10 ans

Extrait de notre édition  
du 17 janvier 1984

**CLSC «MARIA-THIBAUT»** - Le directeur général du Conseil régional de la santé et des services sociaux de l'Estrie, Albert Painchaud, fait parvenir une requête au ministre des Affaires sociales, Pierre-Marc Johnson, pour que le futur CLSC de Lac-Mégantic porte de nom de Maria Thibault. «Garde Thibault», comme on la surnomme communément, a consacré 30 ans de sa vie à l'hygiène publique et à la lutte contre la tuberculose.

**UN MEILLEUR SALAIRE** - Les membres du conseil municipal de la ville de Lac-Mégantic déposent, lors d'une assemblée régulière, un avis de motion d'un règlement leur permettant d'augmenter la rémunération du maire et de celle des conseillers pour l'année 1984. Selon ce projet de règlement, le maire verrait son salaire passer de 4919\$ à 9000\$ par année et celui des conseillers de 1640\$ à 3000\$.

**DISSOLUTION DE GILMI** - Onze ans après la tombée du rideau d'une aventure financière désastreuse pour 638 épargnants de Lac-Mégantic, le conseil d'administration de Gestion Industrielle Lac-Mégantic (GILMI) Inc. demande au ministre des Institutions financières la permission de dissoudre la compagnie.

**IL Y A VINGT ANS** - Le conseil municipal de Lac-Mégantic consent à vendre son «école professionnelle» à l'entreprise que dirige Raymond Boisvert de St-Ludger pour l'implantation à Lac-Mégantic d'un atelier de couture devant créer 125 emplois.

**IL Y A TRENTE ANS** - Un citoyen de la paroisse Ste-Agnès est foudroyé par la mort au moment où il assistait à l'office du dimanche, à l'intérieur de l'église.

région reçoivent la médaille du couronnement. Il s'agit de Jos Paradis, Henri Ouellette, Carl W. Duplisea et le major Maurice Pérusse.

**IL Y A CINQUANTE ANS**

Le soldat J. Aimé Beaudry, fils de M. et Mme Joseph Beaudry de St-Évariste, est tué en combattant en Europe.

## Conseil municipal de PIOPOLIS

Le conseil municipal de Piopolis a déposé une demande aux ministres Yvon Picotte et Claude Ryan pour que la législation actuelle soit modifiée afin de donner plus de latitude à la MRC du

Granit en matière d'aménagement du territoire. Cette décision va dans le sens de celle des autres MRC qui espèrent ainsi obtenir l'actuelle juridiction de la Commission de protection du territoire agricole (CPTA) pour pouvoir exercer le contrôle complet du zonage agricole sur leur territoire.

Lors du Sommet sur l'agriculture de 1992, le ministre Yvon Picotte mettait sur pied un groupe de travail sur la protection du territoire agricole et sur le développement rural. Dans le rapport de ce comité, rendu public le 6 octobre 1993, on reconnaît d'une part que l'agriculture est l'activité prioritaire en zone agricole et que les objectifs de protection du territoire agricole doivent correspondre à la viabilité des collectivités rurales.

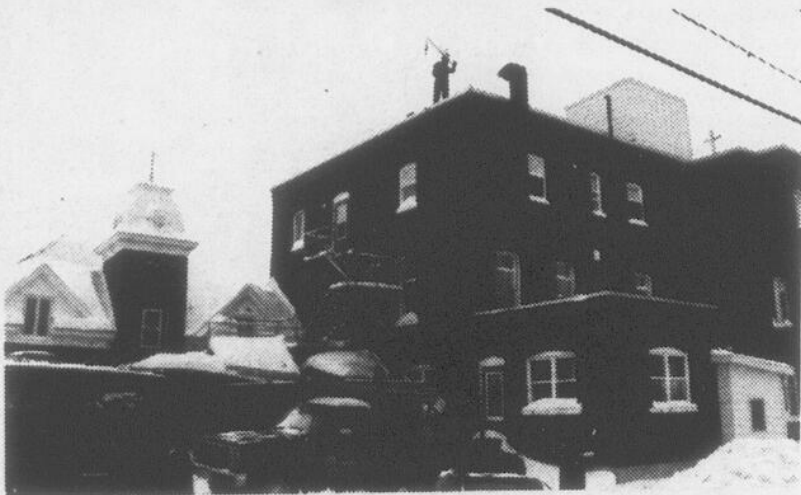
Une des recommandations du rapport incite le législateur à reformuler les critères de décision dont doit tenir compte la CPTA en

introduisant le facteur «particularités régionales». Le comité recommande également qu'un nouveau mécanisme pour l'évaluation et les prises de décisions de la CPTA, relativement aux projets en zone agricole, soit institué.


Étant donné que le secteur agricole est peu prospère, les chances de développement économique des MRC sont limitées. Le fait de faciliter la venue d'un

tourisme de type saisonnier et/ou de fin de semaine pourrait par ailleurs constituer une planche de salut en terme de croissance de la valeur foncière totale des municipalités et d'apport économique à la collectivité. Mais ce développement devra nécessairement passer par la possibilité pour ces touristes de s'établir des pieds-à-terre sur des terrains actuellement inclus dans les zones agricoles.

## Les travaux avancent au Frère-André



Les rénovations de l'édifice qui abritait anciennement l'Hôpital Frère-André vont bon train. Réalisés au coût de 509 351\$, ces travaux aboutiront à la création d'un immeuble à logements pour aînés en légère perte d'autonomie qui abritera également des locaux d'organismes à but non lucratif. Ce projet a démarré grâce au Centre d'habitation et d'initiative communautaire du Granit.



**Oasis Santé**  
5284 Frontenac  
Lac-Mégantic, Qc  
G6B 1P3  
(819) 583-2242

(Immeuble du Cartier de la Mode)

**Conférences:**  
Des outils pour mieux vivre: 12 janvier  
Reconquérir son pouvoir intérieur: 26 janvier  
les mercredis 19h30: 10\$

**Atelier:**  
Des outils pour mieux vivre  
Soir: Mardi le 18 janvier 19h00 à 21h00  
5 cours 20\$/cours (durée 10h)  
P.M.: mercredi le 19 janvier 13h00 à 14h30  
7 cours 10\$/cours (durée 10h)  
Animé par Aline Martin

**Consultation privée:**  
Relation d'aide en croissance pers., lecture psychique des énergies, massothérapie, harmonisation des corps subtils.

**583-2242**

**Camion GMC  
SONOMA**  
2 roues motrices

- Moteur L4, 2,2 litres • Transmission manuelle 5 vitesses • Radio AM-FM stéréo cassette
- Grands miroirs extérieurs • Pare-chocs marche-pied arrière • Freins antiblocage arrière

**11 995\$**

Taxes et transport en sus



**234\$ /mois**

Location \* 36 mois

Location transport inclus. Comptant ou échange de 1000\$ exigé sur location. Taxes en sus sur location. Location basée sur 24 000 km/an. Préparation incluse. \* Sujet à approbation de crédit.

**DALLAIRE**

4196 Laval - Lac-Mégantic  
**583-0110**

**Le Restaurant-Bar**

## Le Voilier

à Baie des Sables

**fait partie de vos  
plaisirs d'hiver**

**INVITATION  
SPÉCIALE**

**Vendredi: Heures Joyeuses de 17h à 19h**

**Samedi: de midi à la fermeture**

**Dimanche: de midi à la fermeture**

**Pour réservation de groupe  
583-3968 - 583-4350**

**Bonne  
journée  
aux**

- V.T.T.
- Skieurs
- Motoneigistes
- Automobilistes  
et Randonneurs

MENU - CASSE-CROÛTE  
MUSIQUE D'AMBIANCE  
Country américain



Electrolyse par ordinateur  
**Moins Dououreux**  
soins  
visage / corps

**Institut de Beauté Michelle  
Elle et Lui**

5070, Frontenac, Lac-Mégantic **583-1247**

# Carnet social



**PORTRAIT DE 5 GÉNÉRATIONS** - M. Adrien Rhéaume de Marsboro tient dans ses bras son arrière-arrière-petite-fille, Mélissa Lacroix. Entre les deux, trois autres générations qui assurent fidèlement la lignée: sa fille Rose-Aimée Gendron, sa petite-fille, Céline Lacroix, et son arrière-petite-fille Isabelle Lacroix.



Bonjour, je m'appelle Philippe Perry. Je suis le fils de Patricia Beaudoin et de Daniel Perry d'Ottawa. J'aimerais souhaiter une Bonne et Heureuse Année à Grand-maman, Mme Robert Beaudoin, à mon parrain et marraine M. et Mme Serge Bolduc de Fleurimont ainsi qu'à mes oncles et tante, M. et Mme Christian (Claudine) Proteau de St-Sébastien et Pierre Beaudoin de Laval.

## Le Rotary veut s'impliquer dans l'aménagement de l'O.T.J.

Changement de cap pour le Club Rotary de Lac-Mégantic dont les oeuvres humanitaires jusqu'à maintenant s'orientaient principalement vers l'aide aux personnes handicapées et aux individus dans le besoin.

Le club, présidé par Gaétan Thibault, s'est donné pour mission en 1994, l'Année internationale de la famille, de participer au réaménagement de l'O.T.J., rue Victoria, selon les besoins qui seront identifiés avec le Service des Loisirs de la ville de Lac-Mégantic.

«On pourra acquérir de l'équipement, comme des tables de pique-nique, et piloter des projets spécifiques sur le terrain» précise un porte-parole du club, Louis-Serge Parent.

Sur la liste des dossiers dans lesquels le Rotary désirerait intervenir, se trouvait le dossier de la Maison des

Jeunes, au-dessus de l'ancien garage municipal au coin des rues Milette et Frontenac, mais le Club Richelieu, dont l'objectif est justement

l'aide à la jeunesse, se trouve déjà à parrainer la Maison. Le Club Rotary a donc jeté son dévolu sur un site récréatif familial, l'O.T.J., qui

devrait faire l'objet d'une intervention spécifique de la part des nouvelles autorités municipales en cours de mandat.



La ville projette une intervention majeure à l'O.T.J. et le Club Rotary souhaite faire sa part en y pilotant des projets spécifiques. (Photo Archives)



### "80 ANS BIEN SONNANT DEPUIS AOÛT"

Reconnaissez-vous Germaine Richard, épouse de feu Albert Boulanger natif de St-Sébastien? Elle pose ici fièrement avec ses enfants, (de gauche à droite) Carmen (François Talbot, St-Sébastien), Jacqueline (Jean-Claude Lachance, St-Évariste), et voici Germaine (domiciliée à La Guadeloupe), Céline (Yvon Lachance, Lambton), Lucille (Emmanuel Labrecque, Courcelles), Marius (Rose-Hélen Bernier, St-Sébastien). On a souligné le 1er août ses 80 ans (26 août). Salutations à toute la belle parenté et connaissances de Germaine R. Boulanger.



**QUATRE GÉNÉRATIONS À ST-ROMAIN** - Alice Isabel est heureuse de compter dans sa famille un héritier en quatrième génération. Le petit Nicolas Hébert, ici âgé d'un mois, est blotti dans les bras de sa grand-maman Solange. À gauche, sa mère, Sylvie.

## Le coin de la Bibliothèque Exposition

Une exposition de photos des participants de l'atelier des Services de loisirs de Lac-Mégantic est présentée du 10 janvier au 10 février. L'exposition de photos en noir et blanc nous fait découvrir des lieux et des scènes de la vie de tous les jours. Venez découvrir les talents de notre région.

Nouveautés - Documentaires

**Les lunettes: Sept siècles pour mieux voir**, par Sylvia Girard, Éditions Casterman, 45 pages, 1991.

Pourquoi les besicles sont-elles clouantes? Qui a la vue courte? L'univers du myope est-il impitoyable? Qu'y a-t-il au bout de la lunette? Voulez-vous en voir de toutes les couleurs?

**Le sarcophage: Vie et mort sur le Nil**, par Claudine Roland, Éditions Casterman, 45 pages, 1991.

**Le Stylo-plume: Pour écrire un mot**, par Brigitte Coppin, Éditions Casterman, 45 pages, 1991.

Un conduit capillaire, pour quoi faire? D'où proviennent les plumes d'oie? Les gauchers ont-ils leurs plumes? Qui a inventé la première cartouche d'encre? Quelle différence y a-t-il entre vélin et parchemin?

**La boussole: Cap sur les nouveaux mondes**, par Brigitte Coppin, Éditions Casterman, 45 pages, 1991.

D'où vient le nom de boussole? L'aiguille indique-t-elle toujours le nord? Que font les Chinois dans cette galère? Peut-on naviguer tous azimuts sans perdre la boussole? Où se cache l'aiguille des compas

de route?

**Le timbre-poste: Messenger du monde**, par Annette Apaire et Patrick Marchand, Éditions Casterman, 45 pages, 1992.

Quand fut créé le premier timbre? Un odontomètre a-t-il des dents? Qu'est-ce qu'une boule de Moulins? Qui inventa le relais de poste? La rotula existe-t-elle toujours? Quel est le timbre le plus cher du monde? Etes-vous timbré?

*Nous rejoindre?*  
FACILE... 583-1630

Canalisés par **GABY FRÉCHETTE**  
MÉDIUM EN TRANSE ANIMÉE  
**APÔTRES DE L'ASCENSION**

THÈME: Comment utiliser le mental pour s'intérioriser

**Jeudi le 27 janvier 94 à 19h00**

**Au Restaurant l'Extra (en haut)**

Admission: 20\$ taxes incluses

Places limitées, réservez tôt

Pour informations et réservations:

Lorraine (819) 583-4427

**VOTRE PHOTO dans**

**L'ÉCHO**  
de Frontenac

Partagez votre bonheur avec tous nos lecteurs dans le **CARNET SOCIAL** et vous obtenez gratuitement

**12 MOIS d'abonnement gratuit!**

*Acceptez nos vœux avec l'Écho gratuit*



# OBTENEZ UNE COLT POUR UNE CHANSON!



Colt 1994


## 9 494 \$\*

Transport : 415 \$ en sus

- Coussin de sécurité, côté conducteur, de série
- Poutres latérales de portes
- Moteur 1,5 litre, 12 soupapes, 5 vitesses
- Freins à disques assistés à l'avant
- Deux rétroviseurs à commande intérieure

**AUX  
DIPLOMÉ(E)S**

Remise en argent additionnelle de 750 \$  
à l'achat du véhicule Chrysler 1994  
de votre choix **en plus** de tout autre rabais offert.  
Cette offre se termine le 31 décembre 1994.  
Tous les détails chez le  
concessionnaire.



- Tuyau d'échappement en acier inoxydable
- Sièges baquets inclinables
- Sièges pour 5 passagers
- Phares à halogène aérodynamiques
- Protection anticorrosion

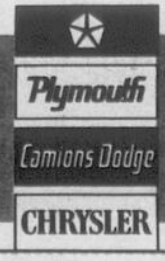
\* Remise du fabricant incluse. Prix spécial aux diplômé(e)s après remise : 9 244 \$. L'offre aux diplômé(e)s s'adresse aux personnes qui ont obtenu ou qui obtiendront un diplôme collégial ou universitaire d'une institution canadienne accréditée entre le 1<sup>er</sup> janvier 1992 et le 31 décembre 1994, et qui prendront livraison du véhicule avant le 31 décembre 1994. L'offre ne s'applique pas à la Dodge Viper et au Dodge Ram (T-300). Immatriculation, taxes et assurances en sus.  
Offre d'une durée limitée. Détails chez le concessionnaire.

Programme d'aide pour handicapés physiques   Programme spécial à l'intention des diplômés

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler Inc.



### CHEZ LE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER DODGE PLYMOUTH DE VOTRE RÉGION



# DÉGÈS

## ST-HONORÉ de SHENLEY ROY (M. Marcel)



Le 19 novembre 1993 est décédé accidentellement à East-Angus, Monsieur Marcel Roy, époux de Johanne Gilbert. Il était domicilié à St-Honoré de Shenley.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil; ses enfants: Patrick, Martin, Sébastien et Mélissa; son père et sa mère M. et Mme Roland Roy de St-Honoré; ses frères, ses soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Gilles Roy (Nicole Quirion), Monique (Victor Poulin), Lise (Jean-Pierre Roy), Bernard (Lynda Labrecque), ses neveux et ses nièces. Sa belle-famille: Bruno (Ginette Quirion), Gabriel (Noella Fortier), Yvette, Donald (Denise Lebrun), Denis, Origène (Françoise Poulin), Ronaldo, Micheline (Réal Richard) ainsi que plusieurs oncles et tantes.

Les funérailles se sont déroulées en l'Église de St-Honoré de Shenley, le 25 novembre 1993. La célébration fut chantée par M. le curé Philippe Mantout, assisté de MM: les curés Gérard Sylvain et Conrad Gagnon. La messe fut servie par M. et Mme Denis Champagne, la croix portée par Hervé Poirier, lectures par Luc Champagne, prières universelles par Pierre St-Laurent. Hommages rendus par la Compagnie Asselin Ltée, adresse spéciale par un grand ami Daniel Boulanger au nom de la Gang du Grand Shenley. La quête faite par Martin Carrier, Jules-Aimé Turcotte et Denis Drouin. Un hommage spécial par son épouse.

Le camion de Marcel précédait le cortège et le cer-

cueil était porté par MM: Benoit Bélanger, Mario Campeau, Yvan Couture, Pierre St-Laurent, Jérôme Veilleux et Daniel Fortier amis de travail de Marcel.

Des représentants de la Compagnie Asselin étaient présents ainsi que les représentants du Syndicat «Teamsters! car Marcel y était «Capitaine d'atelier».

Des porteurs d'honneur étaient près du cercueil, Léopold Marois et Gaétan Poulin. Marcel faisait parti des Chevaliers de Colomb, conseil 3445 de St-Honoré de Shenley.

Sous les sons retentissants des flûtes de son camion conduit par Raymond Rosa, Marcel s'est dirigé à son dernier voyage vers une destinée sans retour...

Nos plus sincères condoléances aux membres des familles éprouvés par le deuil.

## COURCELLES ROY (M. Joseph)



Le 12 novembre 1993 est décédé à l'âge de 95 ans et 4 mois, Monsieur Joseph Roy, époux de (feue Alexina Rodrigue). Il était domicilié à Courcelles.

Il laisse dans le deuil; ses enfants, gendres et belles-filles: Fernand (Gaétane Fortier), Cécile (feu Jean Dumont), Clémence, Gaétane (Florent Dagesse), Laurette (Jean-Marie Dagesse), Régina, Gaston (Pauline Morin), Yvon (Lucette Audet), Huguette (Clément Lessard), Giano (Fernand Quirion), Solange, Normand (Carole Beaudoin); 38 petits-enfants, 48 arrière petits-enfants et un arrière arrière petit-enfant. Ainsi que plusieurs autres parents, neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

Les funérailles se sont

déroulées en la paroisse de Courcelles, le 20 novembre 1993.

Nos plus sincères condoléances aux membres des familles éprouvés par le deuil.

## LAC-MÉGANTIC GIGUÈRE (Mme Albina)



Le 9 janvier 1994 est décédée au Centre Hospitalier Lac-Mégantic, à l'âge de 95 ans, Madame Albina Giguère, épouse de feu Amédée Coulombe. Elle était domiciliée à Lac-Mégantic.

Elle laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belle-fille: Rolande (Laurent Lemieux) Lac-Mégantic, Estelle (Henri Choquette) Vallée Jonction, Robert (Cécile Rosa) Lac-Mégantic; belle-soeur Hélène Giguère (Armand Lacroix) Lac-Mégantic; son beau-père Julien Coulombe de Ottawa, sa belle-soeur Annette Trépanier-Coulombe de Ottawa; ses 10 petits enfants et plusieurs arrière petits-enfants ainsi que plusieurs autres parents, neveux, ni-

ces, cousins, cousines et amis.

Les funérailles se sont déroulées en la paroisse Ste-Agnès, le 12 janvier 1994. Le service funèbre a été célébré par M. l'abbé Pascal Ducharme. La quête faite par Odilon Emond et Yvan Fontaine.

Le cercueil était porté par MM: Réal Lacroix, Odilon Emond, Yvan Fontaine, Marc Coulombe, Normand Nadeau et Jean Choquette.

Nos plus sincères condoléances aux membres des familles éprouvés par le deuil.

Direction des Funérailles Centre Funéraire Jacques & Fils Inc. Jean-Pierre Jacques, Diplômé (I.T.P.Q.)

## LAC-MÉGANTIC QUIRION (Mme Annette)



Le 3 janvier 1994 est décédée au Centre Hospitalier Lac-Mégantic, à l'âge de 47 ans, Madame Annette Quirion, épouse de Emile Grégoire. Elle était domiciliée à Lac-Mégantic.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil sa mère Emilienne Tanguay, et son

beau-père Raoul Carrier de Lac-Mégantic, sa belle-mère: Angéline Lapointe-Grégoire de Lac-Mégantic; ses soeurs, ses frères, ses beaux-frères et belles-soeurs: Claudette Quirion-Lacroix de Frontenac, Nicole Quirion de Lac-Mégantic, Céline Quirion (Patrice) Magog, Denise (Jean-Paul Rodrigue) Lac-Mégantic, Jean-Yves Quirion (son amie Pauline) Lac-Mégantic, Yvon (Lorraine) Hartford, Conn., Jacques Quirion (Claudette) Ste-Cécile, Antoinette Paiement de Lac-Mégantic, Robert Grégoire (Marie-Claire Rouillard) Lac-Mégantic, Jacqueline Lacroix-Grégoire de Lac-Mégantic, Bernadette Grégoire-Hallée de Lac-Mégantic, Fernand Grégoire de Lac-Mégantic, Berthe Grégoire-Pitre de Cornwall, Ont., Laurent Grégoire de Lac-Mégantic, Jeanne Grégoire-Dupuis de Bois des Fillions, Lucien (Claudette) Verdun, Julien (Ghislaine Paquette) Lac-Mégantic et un ami Gaétan Grondin de Magog; ses demi-soeurs: Pierrette et Louisa de St-Gédéon; ses oncles et tantes: Eloie Lachance (Gilberte), Obélia Quirion, Rose Aimé Quirion et Josaphat Quirion de St-Gédéon ainsi que plusieurs autres parents, neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

Les funérailles se sont déroulées en la paroisse Ste-Agnès, le 6 janvier 1994. Le service funèbre a été célébré

par M. l'abbé Pascal Ducharme, assisté du curé Jean Cauchon. La quête faite par Mmes: Monique Nolet, Thérèse Gravel, Annet Morin et Loretta Chouinard

Porteurs d'honneur: Gaétane Breton, Monique Nolet, Thérèse Gravel, Annette Morin, Chantal Rouillard et Loretta Chouinard.

Le cercueil était porté par MM: Raynald Charbonneau, Serge Grégoire, Julien Grégoire, Roland Phaneuf, Claude Grégoire et Yves Grégoire.

La disparue faisait partie du Chapitre 1099 des femmes Mooses de Lac-Mégantic et aussi du Cercle des Fermières.

Nos plus sincères condoléances aux membres des familles éprouvés par le deuil.

Direction des Funérailles Centre Funéraire Jacques & Fils Inc. Jean-Pierre Jacques, P.D.G. Diplômé (I.T.P.Q.)

**REMERCIEMENTS**  
AU SACRÉ-COEUR  
DE JÉSUS  
pour faveur  
obtenue  
P. S.G.

## Remerciements



Son caractère droit, la bonté de son coeur et son sourire lui gagnaient l'affection de tous ceux qui l'entouraient. Lors du décès de

**MADAME ANNETTE QUIRION (Grégoire)**  
survenu le 3 janvier 1994 à l'âge de 47 ans.

vous nous avez, chers parents et amis, exprimé votre sympathie soit par votre présence, fleurs, offrandes de messes ou de quelque manière que ce soit. Votre gentillesse et votre support moral nous ont été d'un grand réconfort. Nous ne saurions vous dire toute notre gratitude.

M. Emile Grégoire

## MONUMENTS FUNÉRAIRES

2851-8959 QUÉBEC INC.

### Les Granits Appalaches

Directement du manufacturier

LETTRAGE AU CIMETIÈRE

Richard Michaud, représ. 583-1080  
Usine: 151, rue industrielle, Lac-Drolet 549-2002

**REMERCIEMENTS**  
AU SACRÉ-COEUR  
DE JÉSUS  
pour faveur  
obtenue  
P. L.B.

## MONUMENTS FUNÉRAIRES

*Les Pierres du Souvenir*  
Lac-Drolet Qc

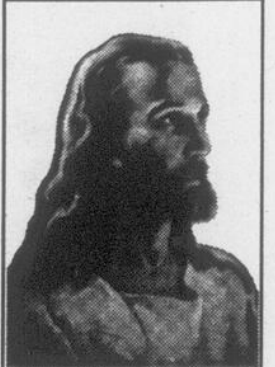
Au service de la région depuis 1954

Nous sommes ouverts 7 jours par semaine

- Directement de la manufacture  
- Service de lettrage au cimetière

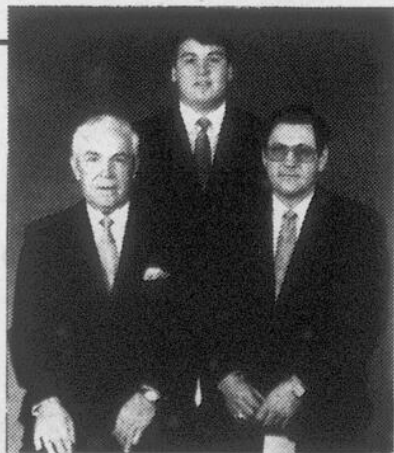
André Roberge, représentant  
pour Lac-Mégantic et région  
819-583-4061  
608 Principale, Lac-Drolet G0Y 1C0  
Atelier 819-549-2637 - 1-800-567-2637

**REMERCIEMENTS**  
AU SACRÉ-COEUR  
DE JÉSUS  
pour faveur  
obtenue  
A.R.



**REMERCIEMENTS** au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit adoré, loué et glorifié à travers le monde pour des siècles. Amen.  
Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue  
P. J.C.R.

**J & F**  
Centre Funéraire  
**JACQUES & FILS**  
1911-103  
"Quand la Qualité des produits et services surpasse la coopération depuis trois (3) générations"  
Jean-Pierre Jacques, P.D.G. Diplômé (I.T.P.Q.)



L'assurance d'une famille au service des Familles

**Centre Funéraire du Granit**  
Propriété des membres  
**AU SERVICE DE TOUTE LA POPULATION**  
Service complet pour les funérailles  
Coût réaliste - pré-arrangements funéraires (Fiducie Desjardins)  
Manon Grenier Directrice générale  
819-583-2919 ou 1-800-667-2919

## Une garde-robe gagnée au Cartier de la Mode

Les trois boutiques regroupées sous la raison sociale du Cartier de la Mode, soient Cloutier Confection, Mode Chez Geneviève et Boutique de l'Élégance, organisaient un grand concours en 1993 à l'occasion de leur cinquantième anniversaire d'existence dans le merveilleux monde de la mode en région. En collaboration avec les Créations Joseph Ribkoff, lauréat de la Griffe d'Or 1993, le Cartier de la Mode offrait une garde-robe d'une valeur de 1200\$. Le tirage effectué le 24 décembre dernier a favorisé Madame Christiane Guillette de La Patrie, félicitée ici par Mme Claudette Rodrigue et M. Gérard Rodrigue. Un achat qui a rapporté gros.



## Peintres de vitrines



Cindy Bernier, Catherine Lapierre, Julie Bilodeau, Karl Patry et Vicky Godbout ont pratiqué leur art sur la vitrine du bureau de poste de Courcelles pour le temps des fêtes. Le public a pu admirer leurs oeuvres durant le mois de décembre et une partie de janvier.

## Conseil municipal de STORNOWAY

Le conseil municipal de Stornoway a résolu d'effectuer une demande auprès des ministres Yvon Picotte et Claude Ryan pour que la législation actuelle de l'aménagement du territoire soit modifiée afin de donner plus de pouvoir aux MRC en ce qui a trait au zonage agricole.

Les membres du conseil ont accepté à l'unanimité la soumission de Jean-François Boulette de Nantes pour la cueillette et le transport des ordures ménagères au coût de 22 033,44\$ pour trois ans.

Le maire et ses conseillers ont rejeté une augmentation en fonction de l'indice du coût de la vie en ce qui concerne leur propre rémunération. Les salaires annuels sont de 4652,55\$ pour le maire et de 1550,85\$ pour les conseillers, incluant les allocations de dépenses.

La conseillère Ghislaine Bédard-Richard a été nommée représentante de la municipalité de Stornoway pour siéger au conseil de Trans-Autonomie.



## JE VOYAGE AVEC JULES

### Mercredi, 26 janvier - SHERBROOKE

Les Anges du Matin, Centre Marie-Léonie, dîner libre; visite du Musée Léon Marcotte, bibliothèque Eva Sénécal. Départ de Lac-Mégantic à 6h30 et arrêt à Lambton à 7h00. Pour inf. Émile Ducharme (Lambton) à 418-486-7329, Hector Hallé (St-Romain) 418-486-2511.

Le tout: 25\$

### Mercredi, 23 février - MONTRÉAL

Le Casino, Cinéma IMAX, Tour de ville, Quartier Chinois, l'Église Notre-Dame.

Le tout: 39\$

### Samedi, 19 mars - ORATOIRE ST-JOSEPH

Grande fête de St-Joseph à l'Oratoire, procession des malades, chorale des Chanteurs du Mont-Royal.

Le tout: 30\$

### Mercredi, 23 mars - FESTIVAL DES SUCRES À ST-GEORGES

Dîner à la cabane à sucre, rencontre avec l'Âge d'or de St-Georges à l'Hôtel Georgesville.

Le tout: 49\$

### Mercredi, 13 avril - MONTRÉAL

Le Funiculaire du Stade Olympique (libre), les Galeries St-Bruno, le Biodôme, souper à l'Auberge Les Quatre-Feuilles. Danse de ligne avec orchestre.

Le tout: 49\$

### Mercredi, 11 mai - LE CIRQUE DU SOLEIL

dans un nouveau spectacle; le Vieux-Port du Montréal, visite au Casino. Départ de Lac-Mégantic à 7h00.

Le tout: 49\$

### Du 30 mai au 4 juin LA BAIE JAMES ET L'ABITIBI

6 jrs/5 nuits/11 repas; visite de la Centrale LG-1 et LG-2 avec guide; très bons hôtels, voyage de Premier Choix; tour de l'Abitibi-Rouyn-Noranda-Val d'Or. Par autobus, départ de Lac-Mégantic.

Le tout: 650\$

### Mercredi, 15 juin - LE CHEMIN DU ROY

Trois-Rivières, Ste-Anne de la Pérade, le Fort de Madeleine de Verchères, Batiscan, visite de la centrale d'Hydro-Québec, dîner inclus.

Le tout: 49\$

### Week-end du 25 juin - CHICOUTIMI SAGUENAY

2 jrs/1 nuit/3 repas, grand spectacle L'Histoire d'un Royaume, tour de ville.

Le tout: 159\$

### Les 9-10 juillet - OTTAWA-HULL

1 coucher, 3 repas, croisière, visite des édifices du Parlement, tour de ville avec guide, festival folklorique.

Le tout: 195\$

### Le 27 juillet - CROISIÈRE PÉLERINAGE à Ste-Anne de Beupré

Sur le M/S Jacques-Cartier avec l'abbé Donald Thompson, visite à Ste-Anne, témoignage de jeunes détenus, 2 repas inclus, messe célébrée par l'abbé Donald Thompson, animation.

Le tout: 79\$

### Les 13-14 août - CHICOUTIMI SAGUENAY

2 jrs/1 nuit/3 repas, grand spectacle Le Matillon, tour de ville.

Le tout: 159\$

À venir: GASPÉSIE - CÔTE-NORD et notre grand spécial CÔTE D'AZUR "3 semaines pour le prix de 2"

Pour informations: Venez nous rencontrer jeudi le 24 février au Motel Panorama.

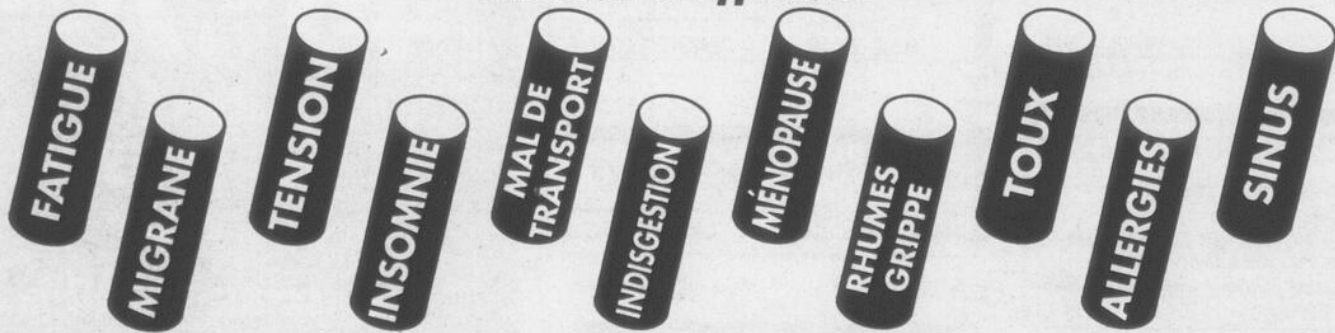
Autobus Dostie: 583-0112  
Clément Martel: 583-3298  
Jules Huard: 1-346-0356



**COOP du LEVANT**  
aliments naturels  
9<sup>e</sup> année d'alimentation-santé

### L'HOMÉOPATHIE rendue accessible à tous!

Voici différentes formules conçues spécialement pour vous.  
C'EST SIMPLE: un remède pour chaque malaise.  
Naturel et efficace.



Offre spéciale **30%** de rabais  
7,19\$ pour 120 granules

Venez rencontrer GRATUITEMENT l'homéopathe professionnelle Esther St-Sauveur le 19 janvier 1994 entre 13h00 et 16h00 à la Coop du Levant. Esther répondra à toutes vos questions de santé! Bienvenue à tous pour cette activité unique!

La santé avant tout!

5335 Frontenac - Lac-Mégantic - 583-1516

# CARTES PROFESSIONNELLES

## AVOCATS

**Claude PARADIS**  
**Robert GIGUÈRE**

Monty, Coulombe  
AVOCATS  
5109, Frontenac 583-3833  
Lac-Mégantic G6B 1H2

## VÉTÉRINAIRE

Clinique vétérinaire du Lac  
**Dr CÉCILE CORRIVEAU**

Animaux de compagnie  
Consultation sur rendez-vous 583-5742

## COMPTABLES

**BEAUDREAU, BOULANGER**  
Comptables agréés

658 rue Poulin  
Lac-Drolet, G0Y 1C0  
Tél.: (819) 549-2239

Benoît Boulanger c.a.  
François Beaudreau c.a.

## CHIRURGIENS-DENTISTES

CENTRE DENTAIRE  
**CHAMPAGNE & ROY**

SUR RENDEZ-VOUS  
DU LUNDI AU VENDREDI

Dr Bernard CHAMPAGNE 583-4707  
Dr Jean ROY 583-2288  
6312, Salaberry, Lac-Mégantic

## DENTUROLOGISTES

**MARIO RODRIGUE, d.d.**  
DENTUROLOGISTE

5009, boul. des Vétérans, Lac-Mégantic 583-1143  
du lundi au vendredi de 9h à 17h  
soirs et fins de semaines sur rendez-vous

## CLINIQUE de DENTUROLOGIE enr.

**Guy Perreault, d.d.**  
Denturologiste

du lundi au vendredi de 9h à 17h  
soir sur rendez-vous

Fabrication - réparation de prothèse dentaire

4639, Laval  
Lac-Mégantic

583-0669

## CHIROPRACTICIEN

**YVAN PLAMONDON, d.c.**  
docteur en chiropratique

4728, rue Laval - Lac-Mégantic - 583-3187

## MÉDECINS

## CLINIQUE MÉDICALE LAC-MÉGANTIC

Médecine familiale, Pédiatrie, Obstétrique - Heures de bureau sur rendez-vous  
5256, rue Frontenac, Lac-Mégantic - Pour rendez-vous

Dr Daniel Brochu, m.d. L.M.C.C. 583-3347  
Dr Gérard Chaput, m.d. L.M.C.C. 583-3345  
Dr France Perron, m.d. L.M.C.C. 583-3344  
Michel Boucher, physiothérapeute 583-4746

### WOBURN

Centre Municipal  
3e mercredi  
du mois

## CLINIQUE SANTÉ-FAMILLE

Carrefour Lac-Mégantic - 3560 Laval - LAC-MÉGANTIC - G6B 2X4  
Téléphone: (819) 583-5533

MARC-RENÉ NOGUE, m.d. L.M.C.C.

RAYMOND HOULE, m.d.

Dr SYLVIE BEAUDOIN, m.d. L.M.C.C.  
MÉDECINE GÉNÉRALE

3545, rue Claudel  
Lac-Mégantic 583-5855

## CLINIQUE MÉDICALE L'ALIZÉ

5256, rue Frontenac, suite 112  
Lac-Mégantic, G6B 1H3

- Dr Jack Machin - Dr René Lazure  
- Dr Patrice Laframboise

Pour consultation médicale ou urgence mineur  
composez le 583-0109

## CLINIQUE MÉDICALE

LAC-DROLET  
LISE GROSLOUIS, M.D.

696 Principale - LAC-DROLET 549-2776

**L'ÉCHO**  
de Frontenac

Une équipe  
de professionnels  
au service de ses lecteurs

Publicité  
Michel Pilotte  
Tél.: 583-1630  
Fax: 583-1124

Page: 1-554-7182

## NOTAIRES

Me CLAUDE BOUFFARD, notaire

La Patrie: C.L.S.C., 40, rue du Moulin 888-2811  
Jeudi p.m.  
Scotstown: 68, rue Albert 657-4417

**Suzanne BOULANGER**  
NOTAIRE

Cessionnaire des Greffes  
J.W. Bourque et L.L. Bourque  
MARDI avant-midi  
NOTRE-DAME DES BOIS 888-2433  
5335, Frontenac  
LAC-MÉGANTIC 583-2262

**Daniel DROUIN - Alain TALBOT**  
notaires

Me Drouin est cessionnaire des greffes  
des notaires C. E. Côté et DeLourdes Lippé  
Bureau à St-Sébastien  
Tous les mardis de 13h30 à 16h30  
au 528, Principale 652-2727

4927 Laval LAC-MÉGANTIC 583-0787

Me Gilbert Lacroix, L.L.L., D.D.N. notaire

614A rue Principale 652-2140  
St-Sébastien  
658 rue Poulin 549-2250  
Lac-Drolet

Jean-Paul Normand, notaire

5256 rue Frontenac tél. 583-4442  
(édifice Ph. C. Charron) LAC-MÉGANTIC

## OPTOMÉTRISTES

**J.-P. PARADIS o.d.**  
OPTOMÉTRISTE

Examen visuel - Psycho-motricité  
Verres de contact  
Lunetterie

583-4700 5031 boul. des Vétérans  
Lac-Mégantic

Dr MADELEINE DUBÉ o.d.

OPTOMÉTRISTE  
Examen de la vue - Verres de contact  
Lunetterie  
583-0404 5145 Frontenac LAC-MÉGANTIC

# LES ANNONCES CLASSÉES

ça marche!

583-1630

## Boutique de l'Élégance

(Centre-ville de Lac-Mégantic)

50 Ans de Mode  
de Mode  
1943 - 1993

SUPER! SUPER!

VENTE d'hiver 94  
Cartier de la Mode

Des prix  
drôlement bas!



DU  
JAMAIS  
VU!

TOUS NOS VÊTEMENTS  
AUTOMNE-HIVER RÉDUITS

de 40% à 75%

Tous nos pantalons 50%

Tous nos manteaux longs 50%

Tous nos jackets 40%

Tous nos chandails et chemises 40% et +

Lots de vestons et habits 50\$

Plusieurs lots (vêtements valants jusqu'à 125\$)

liquidés à 5\$ - 15\$ et 20\$

## Boutique de l'Élégance

5288, Frontenac  
Lac-Mégantic (Centre ville)

583-1844

(Voisin de Modes Chez Geneviève)

# ACHETEZ... LOUEZ... ET VENDEZ PAR NOS PETITES ANNONCES

JOUR LIMITE:  
JEUDI 17H00

## 583-1630

### SPÉCIAL

4 annonces pour  
le prix de 3



Prenez note que la Loi sur la Protection du consommateur, article 242, stipule que:  
"AUCUN COMMERÇANT ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant"

#### MAISONS À VENDRE

**MAISON**  
Centre-ville  
5104 Boul. des Vétérans  
vue du lac.  
Succession Pierre Allard  
583-4911.  
Se5/JnoJa2P/JNO.

#### MAISON À VENDRE

**MAISON** au 3108 Baie  
des Sables. Belle vue sur  
le lac. Prix révisé pour  
vente rapide. 117 000\$.  
Libre le 1er janvier '94.  
Pourrait aussi vendre  
avec la maison, un terrain  
menant au lac 14' x 205'.  
Prix à discuter avec  
l'acheteur de la maison.  
Libre le 1er janvier 1994.  
S'adresser à R.  
Charland (819) 293-  
5537- Nicolet, ou 583-  
0218.  
Dé12/Ja9/Jno

**ANCIENNE MAISON-MO-  
BILE** 1976 refaite à neuf et  
agrandie. 6 1/2 pces., beau  
terrain avec garage et remise.  
Chauffage bois/élect.  
45,000\$ meublée ou 42,000\$  
non-meublée. Idéal pour  
jeune couple avec enfants.  
Située chemin Milan. Libre le  
1er juillet 1994. Raison:  
transfert. Après 18h00 au  
547-3743.  
No14/Jno

**MAISON À VENDRE** au 4557  
Bécigneul, 3 ch.c., possibilité  
de 4, grande cuisine, 2 sa-  
lons, 1 1/2 salle de bain, sur 2  
étages, sous-sol 8' isolé avec  
pare-feu. Aspirateur central,  
échangeur d'air, garage, etc.  
Prix sacrifice 62,000\$. Doit  
vendre. Tél.: 583-5844.  
No21/Jno

**AUDET: MAISON MOBILE**  
à vendre ou à louer avec an-  
nexe sur solage en entier.  
Rénovée int. et ext., aména-  
gement paysagé. Terrain 55'  
x 350'. Piscine 24' hors-terre.  
Étable. Vente rapide pour  
hypothèque et taxe, 34 000\$.  
Tél.: 583-1492.  
Ja9/30

**MAISON À VENDRE** 3 ch.c.,  
2 s. de bain. Abri d'auto,  
construction récente, située  
au 3346 Des Pommeliers  
près de l'O.T.J. Pour rendez-  
vous: 583-1652.  
Ja16/F66P.

**MAISON à vendre: Cons-  
truction** 1990, R-2000, 8  
pièces sur 2 étages, plusieurs  
extras, impeccable. Prix:  
115,000\$. Au 2759  
D'Orsennens. Tél.: 583-0990.  
Dé26/Ja16

**MAISON À VENDRE** sur le  
chemin de ceinture. Terrain  
150' x 825'. Maison de 4 ans,  
36' d'4' environ, 2 salles de  
bain, 3 ch.c., sous-sol fini.  
Contactez (819) 539-6429.  
Dé26/Ja16P.

#### MAISONS À VENDRE

**MAISON à vendre** 30' x 40',  
3 ch. à c., 2 s. de bain. Plan-  
chers de marquetterie, sous-  
sol fini, terrain 75' x 150'. Très  
belle vue sur le lac. Située au  
4171 Letellier. Tél.: 583-2215  
le jour.  
Ja16/F66P.

**MAISON de CAMPAGNE** à  
vendre, située à Lac-  
Mégantic sur le chemin de  
Woburn à 2 milles 1/2 de la  
ville, au 1622. Avec grand  
terrain cadastré et borné, vue  
sur le lac. **MAISON** en très  
bonne condition rénoverée à  
neuf. Champs d'épuration,  
fosse neuve de 2 ans, eau de  
source. Chauffage électrique  
et au bois. Prix à discuter,  
s'adresser 583-4843.  
Ja9/30P.

**MAISON à vendre. Lac-  
Mégantic**, 4 ch.c., 2 s. de  
bain, plancher bois franc, abri  
d'auto, sous-sol fini, aspira-  
teur central, piscine creusée,  
remise. Terrain 85' x 175'  
endroit tranquille. Tél.: 583-  
2573 après 16h00.  
Ja16/F66

**MAISON à vendre ou à  
louer**, située à Scotstown, 2  
étages rénovés, foyer, Jenn-  
Air, piscine creusée, grand  
terrain, 60 000\$ ou 375\$/  
mois, références requises;  
libre le 1er mars. Composez  
(189) 888-2365.  
Ja16/F66P.

**MAISON à vendre** au 85, 2è  
rue Domaine Martin,  
Marsboro. 2 chambres, pos-  
sibilité de 3. Sous-sol fini,  
terrain 175' x 225'. Tél.: 583-  
0765.  
Ja16/F66

#### LOGEMENTS À LOUER

**LOGEMENTS à louer**: 1 de  
4 1/2 pces., 1 de 1 1/2 pce.,  
chauffés, éclairés. Tél.: 583-  
1660.  
Ja11/Jno

**LOGEMENT** de 3 1/2 me-  
ublé. Inf: 583-1470.  
J25/JNO

**LOGEMENT 2 1/2 pces.**,  
meublé à louer, près de l'hô-  
pital et de la Polyvalente.  
**LOGEMENT 4 1/2 pces.**,  
rue Cartier, pour personnes  
âgées. Tél.: 583-0600.  
Dé26/Jno

**LOGEMENT 3 1/2 pces.**,  
meublé, eau chaude fournie,  
service de lav.-séch., aspira-  
teur mural. Situé au 4818  
Laval. Tél.: 583-1803 ou 583-  
4789.  
Dé19/Jno

**LOGEMENT 4 1/2 pces.**, à  
partager 130.00\$/mois com-  
prenant le loyer et l'électricité.  
Frais de téléphone et de câ-  
ble en sus. Pour information:  
583-4321 sur l'heure du  
souper, ou laissez message  
au 583-1271.  
Ja9/30P.

**LOGEMENT 3 1/2 pces.**,  
meublé, très propre, repeint  
à neuf au 2è, bien situé près  
de l'église. Libre le 14 jan-  
vier. Tél.: 583-4306.  
Ja9/Jno

#### LOGEMENTS À LOUER

**LOGEMENT à louer**, 3690  
Lemieux, 5 1/2 pces.  
S'adresser Lucienne  
Duchêneau. Pour inf.: 583-  
1682.  
Ja9/16P.

**LOGEMENT 4 1/2 pces.**,  
meublé. 3 1/2 pces 220\$,  
meublé. Frigidaire au gaz  
550\$. Inf.: 583-0615.  
Dé12/Jno

**BUNGALOW 5 1/2 pces.**,  
meublé ou non à 5 minutes  
de Lac-Mégantic, aussi  
chambres à louer, pour per-  
sonnes tranquilles. Inf.: 583-  
2398.  
Ja9/30P.

**APPARTEMENT 5 1/2  
pces.**, chauffé, 2è étage. Si-  
tué à Lambton. Prix: 275\$/  
mois. Inf.: (418) 486-7837.  
Dé26/Ja16

**À LOUER Logement 3 1/2  
pces.**, au 4888 Dollard, 1er  
étage, service de buanderie,  
endroit tranquille. Inf.: 583-  
0302 jour, 583-0254 soir.  
Ja16/Jno

#### COMMERCE À VENDRE

**COMMERCE À VENDRE**  
**BOUTIQUE MONA LISA**  
carrefour Lac-Mégantic.  
Cause: raison de santé.  
Tél.: 583-4111.  
Ja9/Jno

#### COMMERCE À VENDRE

**BOUTIQUE 401** Carrefour Lac-Mégantic  
Bonne clientèle et bon chiffre d'affaires.  
Acheteurs(euses) sérieux(ses) seulement.  
Cause: départ de la région.  
Information: 583-2401 ou 583-3081 après 18h00

#### COMMERCE À VENDRE

**DÉPANNEUR à vendre**, bon  
chiffre d'affaire. Pour le mois  
de juin. Inf.: 583-1190 après  
18h00.  
Ja9/JNO.

#### CHAMBRES ET PENSION

**PENSION STE-AGNÈS**  
Chambres à louer pour  
personnes âgées. Sur-  
veillance 24 heures. Si-  
tuée au 4893 Champlain.  
Tél.: 583-2144, 583-2446  
résidence.  
Ja2/mars27

**Le FOYER ANNIE** du 3556  
Lafontaine a présentement  
une chambre de libre. Pour  
inf.: venez nous voir ou con-  
tacter nous au 583-0162.  
Ja16/23

#### LOCAUX COMMERCIAUX À LOUER

**À LOUER LOCAL COM-  
MERCIAL** de 1100 pi.ca. rue  
Frontenac. Tél.: 819-583-  
2430  
déc 12 JNO

**LOCAL COMMERCIAL A  
LOUER, AU CENTRE-VILLE**  
5353 FRONTENAC; 1212 pi.  
ca. PLUS SOUS-SOL.  
COMPOSEZ 583-0138 le soir  
ou 583-1688 le jour.  
J25/JNO

#### LOCAUX COMMERCIAUX À LOUER

**LOCAL COMMERCIAL à  
louer**, situé au 5070  
Frontenac, environ 1800  
pi.ca., libre le 1er avril 94.  
Inf.: 583-1149 le jour.  
Ja9/Jno

#### TERRAINS À VENDRE

**ÉRABLIÈRE À VENDRE**,  
Comté Lingwick. 10 000 en-  
tailles dont 5 000 en fonction  
avec cabane 32' x 120', équi-  
pement comprend une  
bouilleuse 5 x 16, pannes et  
couvercles en Stainless, 5  
réservoirs d'eau en tout, 4 000  
gal. de réserve. 1 relâcheur  
pneumatique, 1 pompe  
vacuum 10 forces électrique,  
génératrice Honda 3 500  
watts, génératrice diesel 600  
volts, 30 barils de 32 gal., 1  
presse à sirop, 1 tracteur  
Massey 265, 60 horsepower.  
Trailer Tandem, 1 fendeuse à  
bois et bien d'autres acces-  
soires. Le tout usagé de 3 ans  
seulement, vendu dans un  
seul ensemble. Prix à discu-  
ter. Inf: Mario ou François,  
418-486-7725.  
Ja9/Fé27P.

#### TERRAINS À VENDRE

**TERRAINS à vendre**, 75' x  
100' ch. Baie des Sables avec  
accès à une plage. Tél.: 819-  
583-2430.  
déc 12 JNO

#### CHALET

**CHALET à louer** au bord du  
Lac-Mégantic à la semaine  
ou au mois. Inf.: 583-5273.  
Ja16/23

#### OFFRES D'EMPLOI

**Canada et Québec:** Sub-  
ventions, prêts pour petites,  
moyennes entreprises, nou-  
velles ou existantes: Rensei-  
gnements: Centre d'aide pour  
petites entreprises. (514) 728-  
0594. Ext.5.  
Ja2/23 P.H.R

#### TEMPS PLEIN - PARTIEL

Compagnie établie depuis 19  
ans, ouvre nouveaux postes  
de distribution dans votre  
secteur. Expérience non re-  
quise. Possibilité de revenu  
600\$, 900\$ et plus semaine.  
Investissement, 25 ans et  
plus. Pour rendez-vous (514)  
449-4011 ou 1-800-561-1518  
Ja2/23 P HeBr

#### OFFRES D'EMPLOI

**\$\$\$ATTENTION ÉTU-  
DIANTS JOYEUX  
NOÛLS\$\$\$.** Vends du CHO-  
COLAT et fais toi BEAU-  
COUP D'ARGENT. NOU-  
VEAUX PRODUITS DISPO-  
NIBLES. Promotion spéciale.  
Appelle vite, quantité limitée.  
Campagne de levée de fonds  
disponible. Livraison rapide.  
1-800-561-2395.  
Dé26/Ja16P. H.R.

**ORDINATEUR.** Travaillez  
chez vous. 18 travaux diffé-  
rents: traitement textes,  
comptabilité, entrée données,  
impression d'étiquettes, pré-  
paration courrier, mise en  
page. Créez votre emploi.  
Revenu principal ou d'ap-  
point. Information sur pro-  
gramme envoyez enveloppe  
pré-adressée: Québec/Em-  
plois section informatique 25  
Dutremblay #705  
Boucherville J4B 7L6.  
Ja16PH.Reg.

Pour **Maison Paternelle de  
Lambton.** Avons besoin  
d'une **ANIMATRICE** auprès  
des personnes âgées. 20  
heures semaine. Première  
condition d'admissibilité: être  
prestataire de la Sécurité du  
revenu.  
Ja16PH.Reg.

Pour informations: Lorraine;  
mer-jeu 583-4427, mar-ven  
418-486-7417.  
Ja16/F66

#### OCCASIONS D'AFFAIRES

**IMMEUBLE À VENDRE,**  
centre-ville Lac-Mégantic;  
2 logements résidentiels, un  
local commercial de 1100  
pi.ca. Composez (819) 583-  
2430  
déc 12 JNO

## IL N'EST PAS TROP TARD!

Pour que votre annonce classée soit publiée dans le  
journal du dimanche, il faut

### placer votre annonce avant 17h00 le jeudi.

Cela vous donne suffisamment de temps, au cours  
de la semaine, pour préparer votre texte et voir à ce  
que votre message soit efficace. Passé ce délai,  
nous pouvons toujours prendre votre annonce,  
mais elle paraîtra une semaine plus tard.

Merci de  
votre compréhension

Faites une vente rapide!  
Contactez-nous dans les délais.  
583-1630

L'ÉCHO DE FRONTENAC

#### À VENDRE - ST-SÉBASTIEN

Directement du propriétaire, 3 logements de 4 1/2, 2 logements  
commerciaux. Rénovés en 1988. Prix demandé: inférieur à l'éva-  
luation municipale.

Tél.: 819-548-5466

Ja9/30P.



## Ligue de hockey des Transporteurs

RÉSULTATS DES RENCONTRES DE DIMANCHE 9 JANVIER 1994

1ère rencontre			
Stop Bar	3	vs Br.Laval-Aubergine	1
2ième rencontre			
Bistro du Manoir	4	vs Marché Métro	8

Compteurs 1ère rencontre;		2ième rencontre:	
(buts-passes)		(buts-passes)	
Guy Nadeau	S.B.(1-0)	Bruno Turmel	M.M.(2-0)
Sylvain Blais	S.B.(1-1)	Jacques Paré	M.M.(2-2)
Jasmin Vallière	S.B.(1-0)	G.Thérien	M.M.(2-3)
Denis Isabel	S.B.(0-2)	Robert Roy	M.M.(1-0)
Jacques Godhue	B.L.A.(1-0)	V.Bouffard	M.M.(1-1)
		M.Thérien	M.M.(0-4)
		B.Fillion	B.M.(2-1)
		Pierre Caron	B.M.(1-1)
		Dany Richard	B.M.(1-0)

Prochaines rencontres: 23 janvier 1994

Dimanche			
Br.Laval-Aubergine	vs	Bistro du Manoir	(2h30)
Stop Bar	vs	Marché Métro	(4h00)

## appels d'offres



LA SOCIÉTÉ  
DES LOTERIES VIDÉO  
DU QUÉBEC INC.  
FILIALE DE LOTO-QUÉBEC

### DEMANDE DE PROPOSITIONS NO 93-518

SERVICES DE REPRÉSENTATION,  
D'INSTALLATION ET D'ENTRETIEN  
D'APPAREILS DE LOTERIE VIDÉO RÉPARTIS  
DANS LES DIVERSES RÉGIONS DU QUÉBEC

Clôture le : 14 février 1994, 11 h, heure locale

La Société des loteries vidéo du Québec inc. est à la recherche de diverses entreprises régionales pour effectuer localement différents services reliés à la représentation, à l'installation et l'entretien d'appareils de loterie vidéo.

Toutes les conditions de cette demande de propositions sont contenues dans le document qui est disponible pour examen et qui peut être obtenu à compter du 20 janvier 1994, contre un paiement non remboursable de 50\$, présenté sous forme de chèque certifié ou mandat-poste fait à l'ordre de la Société des loteries vidéo du Québec inc., du lundi au vendredi, entre 9 h et 12 h et de 13 h 30 à 16 h, à:

La Société des loteries vidéo du Québec inc.  
Service de l'approvisionnement, 19e étage  
500, rue Sherbrooke Ouest  
Montréal (Québec)  
H3A 3G6

Aucune proposition reçue après les délais ne sera acceptée.

Pour être admissible à présenter une proposition, le proposant doit répondre aux critères suivants, sans quoi sa proposition sera automatiquement rejetée:

- avoir obtenu le document de demande de propositions directement du Service de l'approvisionnement de Loto-Québec;
- avoir un bureau d'affaires au Québec;
- avoir une expérience d'au moins deux ans dans le domaine de l'entretien d'équipements électroniques et/ou électromécaniques.

Les propositions devront être accompagnées d'un chèque certifié, d'une traite bancaire ou d'un cautionnement de proposition au montant de 5 000\$ en faveur de la Société des loteries vidéo du Québec inc. Les propositions devront aussi être accompagnées d'une convention relative à l'émission d'un cautionnement d'exécution au montant de 50 000\$ en faveur de la Société des loteries vidéo du Québec inc., pour chacune des régions sur lesquelles une proposition est présentée.

La Société des loteries vidéo du Québec inc. privilégiera l'adjudication de contrats à des entreprises régionales différentes pour chacune des dix (10) régions.

Il est à noter qu'avant l'octroi de contrats, les proposants acceptés devront être titulaires d'une licence de réparateur émise par la Régie des alcools, des courses et des jeux.

Par ailleurs, la Société des loteries vidéo du Québec inc. ne s'engage à accepter ni la plus basse ni toute autre proposition reçue.

Toute information peut être obtenue par télécopieur auprès de Christiane Brault au numéro (514) 873-9934.

N.B. Le document sera disponible uniquement à compter du 20 janvier 1994.

Louise Gagné  
Chef de service  
Approvisionnement  
Émis le 15 janvier 1994

toujours de la pharmacopée amérindienne.

L'acide acétylsalicylique est un produit pur et comme tel, présente un certain nombre d'effets secondaires, notamment de l'irritation et des saignements gastriques. L'écorce de saule peut occasionnellement provoquer des troubles gastriques mais, de façon générale, elle est moins dangereuse que son équivalent chimique, probablement parce qu'elle contient des ingrédients qui réduisent les effets irritants de la salicine. Les plantes, ou leurs extraits, ont cet avantage sur les produits de synthèse qu'elles renferment un grand nombre d'éléments organisés selon une structure extrêmement complexe qu'il est absolument impossible, malgré le développement de notre science et de notre technologie, de reproduire en laboratoire. D'où l'intérêt de choisir, lorsqu'on en a la possibilité, un produit à base de plante de préférence à un produit de synthèse.

L'extrait d'écorce de saule standardisé (C'est-à-dire qui renferme au moins 70% de salicine) présente la même action thérapeutique que l'aspirine. Pour soulager la douleur, quel qu'en soit la nature, la fièvre ou l'inflammation, demandez Chasse-Douleur à votre détaillant de produits naturels. Chasse-Douleur est un extrait de saule de qualité distribué par la maison Flora.

## Chronique

### Coop du Levant Chasse-Douleur, un extrait de plante efficace pour soulager la douleur

Au dix-neuvième siècle, les chimistes s'intéressèrent aux principes actifs des plantes médicinales. En 1828, on isola le constituant actif de l'écorce de saule, la salicine, que l'on trouva également dans une autre plante, la spirée. Les chimistes raffinèrent la salicine en acide salicylique et créèrent plus tard l'acide acétylsalicylique, soit l'aspirine telle que nous la connaissons aujourd'hui.

Il y a déjà plus de cent ans que l'acide acétylsalicylique est fabriqué en laboratoire et, avec le temps, nous avons oublié que pendant des siècles on a utilisé son précurseur, l'écorce de saule, pour soigner la douleur, les états fiévreux et l'inflammation. Les Chinois connaissent cette plante depuis plus de 2 000 ans et n'ont jamais cessé de l'utiliser. En Occident, elle fait partie depuis

1828, on isola le constituant actif de l'écorce de saule, la salicine, que l'on trouva également dans une autre plante, la spirée. Les chimistes raffinèrent la salicine en acide salicylique et créèrent plus tard l'acide acétylsalicylique, soit l'aspirine telle que nous la connaissons aujourd'hui.

1828, on isola le constituant actif de l'écorce de saule, la salicine, que l'on trouva également dans une autre plante, la spirée. Les chimistes raffinèrent la salicine en acide salicylique et créèrent plus tard l'acide acétylsalicylique, soit l'aspirine telle que nous la connaissons aujourd'hui.

## Nos spécialistes

DÉCORATION tapis, tuiles etc.

### DÉCOR M. LEMIEUX

DE TOUT POUR VOTRE DÉCORATION

- CERAMIQUE
- TAPISSERIE
- PEINTURE
- STORE
- DRAPERIE
- COUVRE-LIT
- TAPIS
- PRELART
- ACCESSOIRES DE SALLE DE BAIN
- CONFECTION DE RIDEAU ET TENTURE

CONSEILLÈRE EN DÉCORATION

4976, DOLLARD - LAC-MÉGANTIC 583-4745

PORTES ET FENÊTRES



ROBERT VALLÉE  
PORTES ET FENÊTRES ENR.

Fenêtres sur mesure:

- battantes - coulissantes - thermos

5001-A, Rte 204  
Frontenac, Qc

Estimation gratuite

583-5315  
583-3315

ISOLATION

### ISOLATION

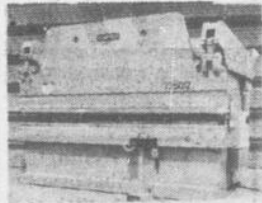
RÉNOVATION - CONSTRUCTION  
Polyuréthane, Barrière thermique

ISOLATION

JEAN-CHARLES ISABEL INC  
334, PRINCIPALE  
ST-ROMAIN (418) 486-2675

MÉTAL

### Métal Laroche Inc.



Atelier de fabrication de  
composantes de métal  
(Plate Shop)  
-Shear-Brake  
-Ironworker  
-Soudure au mig.  
-Équip. de tôlerie  
Etc...

583-5451/3150

Jacques Laroche, prop.  
3965 Québec Central  
Lac-Mégantic, Qc G6B 2C8

27<sup>73</sup>\$  
(taxes incluses)

pour un an  
L'ÉCHO  
583-1630

Si vous  
voulez  
faire  
parler  
de vous  
PARTOUT

Prenez  
les

GRANDS  
MOYENS

Téléphonez  
maintenant

L'ÉCHO  
(819) 583-1630

MEUBLES

## La Maison du MEUBLE

LAC-MÉGANTIC  
2969, rue Laval - Lac-Mégantic  
583-5458

REMBOURREUR

### BILODEAU REMBOURRAGE



Tissus • Cuirette • Foam

2497, rue St-Jean, R.R.1 FRONTENAC

583-2774

Service garanti

JEAN-LOUIS BILODEAU, prop.

Meubles

## SHIER LÉE

Entrée arrière donnant sur un vaste stationnement asphalté.

5200 Frontenac  
Lac-Mégantic

583-2404



- TAPIS
- PRELARTS
- TUILES
- CADRES
- CONFECTION
- DRAPERIES
- COUVRE-LITS
- ACCESSOIRES de SALLE de BAIN
- DOUILLETES

FINITION DE PLANCHERS

### FRAN BO PLANCHERS INC.

Fournisseur de bois

- Poseur, sableur de planchers de bois franc
- Finition 3 couches
- Vieux planchers remis à neuf
- Nouveauté!  
Planches pré-vernies traitées en usine

Conrad Pouliot, prés.

418-594-8328



3496, 8e Rue  
St-Prospier  
Beauce-Sud  
(Québec)  
G0M 1Y0

30 ANS D'EXPÉRIENCE



POSAGE - SABLAGE - VERNISSAGE  
de PLANCHERS de BOIS FRANC

Vieux planchers remis à neuf

finition plastique

GILLES QUIRION

13e rue, ST-GÉDÉON tél. (418) 582-3102

### Planchers BA

Le # 1 en région

ALFRED MORIN PRÉS.

Pose • Sablage • Finition

de planchers de bois-franc

Spécialités:

Plancher en vernis crystal

30 ANS

D'EXPÉRIENCE STRATFORD (418) 443-2899

### PLANCHERS

LES ENTREPRISES LÉON BRET ON ENR.

205, Rang 7, St-Gédéon, Beauce

Posage, sablage, teinture, vernissage, finition

crystal, verni latex, vieux planchers remis à neuf.

(418) 582-3930 - (418) 582-3467

**Avis**  
**légaux,**  
**appels**  
**d'offres**



## DÉTECTIVE PRIVÉ

Importante compagnie de protection et d'enquêtes ouvre prochainement un bureau dans votre région. Emplois disponibles: détectives, enquêteurs et agents de liaison. Nous recherchons aussi un ou des associé(e)s pour démarrer et contrôler le secteur et son personnel (capital requis: 5 000\$).

(418) 877-5178  
(418) 877-6534

**Nous sommes acheteurs de bois**  
**Cèdre - Sapin - Épinette**

Longueur: 75 po diamètre minimum 5 po

**Achetons aussi lots boisés**  
Veuillez communiquer avec  
**Claude Blanchette**  
Blanchette et Blanchette inc.  
St-Gérard (Wolfe) G0Y 1K0  
Tél.: (819) 877-2622  
Fax : (819) 877 3201

*Bardeaux et  
Cèdres  
St-Honoré Inc.*

## ACHETONS

du bois pour l'année 94 et 95

CÈDRE, longueur 50 pouces, au fin bout 4 1/2 pouces de gros. Il faut que ce bois soit sain de pourriture, droit et aussi ébouté droit.

Vous pouvez livrer immédiatement, le prix 65,00\$ la corde livrée au moulin.

Nous achetons aussi du TREMBLE coupé 50 pouces de long. 6 pouces au fin bout. Le prix la corde livrée: 55,00\$ à 60,00\$ selon la qualité.

Payable sur livraison, nous avons besoin de 10 000 cordes.

Pour informations:  
418-485-6716 usine  
418-485-6742 résidence  
418-485-6821 fax

ROCK CARRIER

## Municipalité de Lambton sd

### AVIS PUBLIC

#### Modification aux règlements de zonage

Aux personnes intéressées par un règlement de modification visant la zone M-34 située à l'intérieur du périmètre urbain (voir description et croquis ci-bas).

#### Avis public est donné de ce qui suit:

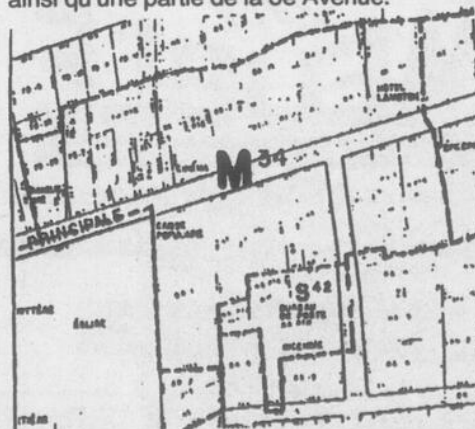
1- Lors d'une séance tenue le 7 décembre 1993, le conseil a adopté le projet de règlement intitulé "Règlement no 93-172 modifiant le règlement de zonage no 89-113 afin d'autoriser une salle de quille dans la zone M-34". La nature et l'effet de ce règlement est d'autoriser l'implantation d'une salle de quille dans la zone M-34.

2- Une assemblée publique de consultation aura lieu le 1er février 1994 à 20 heures, à la salle municipale (230 rue du Collège, Lambton). Au cours de cette assemblée, le maire expliquera le projet de règlement et les conséquences de son adoption et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.

3- Le projet de règlement peut être consulté au bureau municipal (230 du Collège, Lambton) aux heures normales d'ouverture.

#### Description de la zone concernée

M-34: Zone mixte située à l'intérieur du périmètre urbain, englobant une partie de la rue Principale, de la Banque Nationale jusqu'à l'Hotel Lambton d'un côté et de l'autre de la Caisse Populaire jusqu'au no de lot 8 Ptie, ainsi qu'une partie de la 3e Avenue.



Donné à Lambton le 14 janvier 1994.

Claire Bédard  
secrétaire-trésorière

#### Billots demandés

Essences: - Hêtre  
- Tremble  
- Érable à sucre  
- Érable rouge (Plaine)  
- Merisier  
- Bouleau

#### Informations

Multi Bois F.L. inc.  
800 rue Frondin  
Woburn (Qc)  
G0Y 1R0  
Pierre Lambert  
(819)544-9249

#### Billots demandés

Essences: - Sapin  
- Épinette

#### Informations

J.A. Fontaine & Fils inc.  
850 rue Fontaine  
Woburn (Qc)  
G0Y 1R0  
Yvon Robert  
(819) 544-4801

## Municipalité de Saint-Romain

### PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES 1994 ADOPTÉES LE 29 DÉCEMBRE 1993

#### RECETTES

Taxes	334 400
Paiements tenant lieu de taxes	26 800
Autres recettes de sources locales	33 800
Transferts	155 000

**Total 550 000**

**Surplus 16 000**

**Total des recettes et affectations 566 000**

#### DÉPENSES

Administration générale	136 400
Sécurité publique	40 500
Transport	121 700
Hygiène du milieu	38 600
Urbanisme et mise en valeur du territoire	23 000
Loisirs et culture	8 100
Frais de financement	181 700

**Total 550 000**

Fond des dépenses en immobilisations 10 000  
Autres fonds 6 000

**Total des dépenses et affectations 566 000**

Baisse de taxes foncière générales pour l'année 1994 de 26,60%

Taux de taxes foncières générales 1993 - 1,09\$ du cent

Taux de taxes foncières générales 1994 - 0,80\$ du cent

Les raisons de cette baisse de taxes se résument comme suit:

- Diminution du budget en 1994 de 4 300\$  
- Augmentation du rôle d'évaluation en 1994 de 7 130 600\$.

#### STATISTIQUES EN ÉVALUATION

Résidence d'un logement	10 293 000
Résidence de plus d'un logement	1 051 500
Chalets, maisons de villégiature	6 230 000
Maisons mobiles	520 000
Autres immeubles résidentiels	701 700
Établissements industriels et commerciaux	2 713 600
Fermes	4 271 900
Exploitations forestières	1 347 500
Autres immeubles	1 007 600

**Total de l'évaluation des immeubles imposables 28 136 800**

**Total de l'évaluation des immeubles non imposables 3 252 500**

**Total du rôle d'évaluation foncière 31 389 300**

Proportion médiane 101%

Facteur comparatif .99%

Benoît Bernier, secrétaire-trésorier

## Joignez les rangs d'une équipe gagnante DEVENEZ OPÉRATEUR D'UNE STATION-SERVICE

Pétro-T, une compagnie pétrolière indépendante ayant son siège social à Drummondville et reconnue comme un leader dans l'industrie, est à la recherche d'un responsable pour un (1) de ses postes dans la région de Mégantic.

À titre de locataire de cette station-service, vous aurez notamment à:

- embaucher le personnel;
- voir à développer et maintenir d'excellentes relations avec la clientèle;
- appliquer les normes d'exploitation et de service qui font la réputation de Pétro-T;
- encadrer le personnel et administrer les achats et ventes de produits pétroliers Pétro-T.

Pour vous acquitter de cette tâche sous le signe de l'excellence, vous possédez:

- un solide sens de leadership;
- un goût et des aptitudes reconnus en matière de service à la clientèle;
- un dynamisme et un sens des affaires qui vous permettront de développer un fort volume de vente de carburant et de produits reliés à l'automobile;
- une volonté de réussir dans un domaine hautement concurrentiel où vos revenus seront proportionnels à vos efforts.

Ce poste est ouvert également aux hommes et aux femmes.

Si ce défi vous intéresse vous n'avez qu'à téléphoner au 1-819-474-2626 et demander la section "Location d'immeubles".

## Municipalité de St-Sébastien AVIS D'ÉBULLITION

Les résidents du village de St-Sébastien sont priés de faire bouillir l'eau cinq minutes avant de la consommer. L'avis sera levé aussitôt que les résultats des tests seront revenus à la normale.

## CRTC Décision Canada

Décision 93-762. Télécâble S.B.V.T. Inc., Saint-Jean-Baptiste-Vianney (Qué.) APPROUVÉ - Demande d'exemption relative à l'article 23 du Règlement. "Vous pouvez consulter les documents du CRTC dans la "Gazette du Canada", Partie I; aux bureaux du CRTC; dans les bibliothèques de référence; et aux bureaux de la titulaire pendant les heures normales d'affaires. Pour obtenir copie de documents publics du CRTC, prière de communiquer avec le CRTC aux endroits ci-après: Ottawa-Hull, (819) 997-2429; Halifax, (902) 426-7997; Montréal, (514) 283-6607; Winnipeg, (204) 983-6306; Vancouver, (604) 666-2111.

Canada de la radiodiffusion et des télécommunications  
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

## Offre d'emploi RECHERCHÉE

Femme dynamique et ambitieuse pour travail à temps complet ou partiel dans le domaine de l'esthétique.

Poste de gérance disponible.

Formation compétente gratuite.

Andrée (819) 823-1236

Paulyne (819) 569-8192

### POUR ENTREVUE:

Se présenter mardi le 18 janvier entre 11h00 et 18h00 au local 14, 2e étage, 5284 rue Frontenac (Cartier de la Mode).

## AVIS DE CONVOCATION

Les membres de  
La Caisse populaire de  
Notre-Dame de Fatima  
sont convoqués à  
l'assemblée annuelle  
qui se tiendra le  
mardi, 18 janvier 1994 à 19h00  
au sous-sol de la Caisse  
pour

1. Prendre connaissance du rapport annuel.
2. Statuer sur la répartition des trop-perçus.
3. Élire les membres du Conseil d'administration, de la Commission de crédit et du Conseil de surveillance.
4. Déterminer l'intérêt payable sur les parts permanentes.
5. Prendre toute autre décision réservée à l'Assemblée générale par la Loi sur les caisses d'épargne et de crédit.
6. Procéder à une période de questions orales adressées aux membres du Conseil d'administration.
7. Adopter le règlement relatif à l'émission de 9 720 parts permanentes.

Avis donné par  
le Conseil d'administration  
le 30 novembre 1993  
par Roger St-Amant  
secrétaire

Le tout sera suivi d'un tirage  
et d'un goûter



La caisse populaire Desjardins

## TAFISA

TAFISA CANADA membre du groupe  
"Tafisa" leader espagnol dans la fabrication de panneaux de particules est à la recherche de candidats(es) afin de combler ses besoins en main-d'oeuvre.

## PERSONNEL DE PRODUCTION

Les personnes recherchées doivent détenir un diplôme d'études secondaires ainsi que de l'expérience en milieu manufacturier.

Les candidats(es) doivent également être disponibles à travailler sur des horaires rotatifs.

Nous recherchons des candidats(es) dynamiques et polyvalents.

Salaires à titre indicatif: 10\$/heure et plus pouvant varier selon le poste.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir un curriculum vitae ou se présenter directement au bureau de TAFISA CANADA afin d'y compléter une demande d'emploi et ce, avant le 31 janvier 1994.

**TAFISA CANADA**  
Concours personnel de production  
4660, rue Villeneuve  
Lac-Mégantic (Québec)  
G6B 2C3

P.S. Nous recherchons également des personnes qui seraient intéressées à travailler sur une base occasionnelle.

## ENCAN



Vente de garage par encan pour Daniel et Carmelle Faucher  
364, Rang 1, Lac-Drolet à 5 milles  
du village de St-Ludger.  
Samedi le 22 janvier 1994 à 9h30. En cas de grosse tempête, remis au lendemain.

Sera vendu: Faucheuse Hesston 9 pds, lot d'enclos à porcs et veaux avec porte, cheminée préfab 8" stainless, 2 armoires de métal, 2 ailes de tracteur Landini, barils de 45 gallons plastique et métal, dalles en métal, rouleau avec boyau 1 1/4 pce, boyau 1 pce en caoutchouc, bancs d'autobus, foyer extérieur, rampe en fer forgé, classeur en bois, jantes de roue pour auto et camion, lots de blocs et bordure de ciment 4", supports à plancher pour cage, "Sand Blast", boîte d'entrée électrique, boyau 1 1/4 pce avec pistolet (nozzle), différents charriots, lot de moteurs électriques, meule, chauffrette 4800 watts, fan d'étable, lot de portes en bois et acier 34" à 48" intérieures et extérieures, lot de bicyclettes à pédales, charriot à moulée, fil électrique, nourrisseuse à porcelet Wet Nurses, filtre eze 12" x 30" mex (porc), lames de ressort, 2 rouleaux de broche, briques à feu, plinthe électrique, humidificateur, pièces de silo Victoria, trailer 3 roues, cascade au gaz, balançoire, chaudron en fonte, outils, cuivre, vieux fer, étagères, chaises, stéréo, divan, coffres, vaisselle et bien d'autres articles trop longs à énumérer.

N.B.: L'encan se déroulera à l'intérieur.

Condition: comptant. Cantine sur les lieux.

Pour informations au propriétaire  
tél.: 819-548-5338

**Clermont Veilleux & Fils**  
Encanteurs  
690, 14e Avenue, La Guadeloupe  
418-459-3332

## Municipalité de Lambton sd AVIS PUBLIC

### Modification aux règlements de zonage

Aux personnes intéressées par un règlement de modification visant la zone M-41 située à l'intérieur du périmètre urbain (voir description et croquis ci-bas).

### Avis public est donné de ce qui suit:

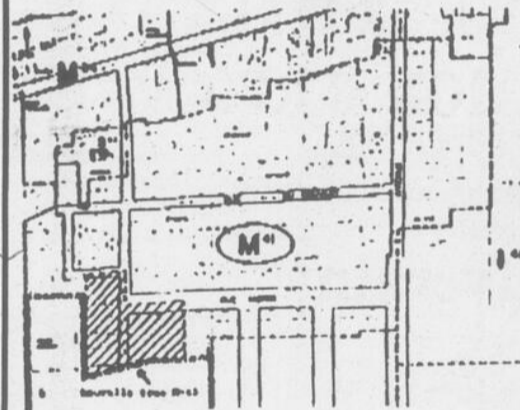
1- Lors d'une séance tenue le 7 décembre 1993, le conseil a adopté le projet de règlement intitulé "Règlement no 93-171 modifiant le règlement de zonage no 89-113 afin d'autoriser un terrain de golf miniature dans la zone M-41". La nature et l'effet de ce règlement est d'autoriser l'implantation d'un terrain de golf miniature dans la zone M-41

2- Une assemblée publique de consultation aura lieu le 1er février 1994 à 20 heures, à la salle municipale (230 rue du Collège, Lambton). Au cours de cette assemblée, le maire expliquera le projet de règlement et les conséquences de son adoption et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.

3- Le projet de règlement peut être consulté au bureau municipal (230 du Collège, Lambton) aux heures normales d'ouverture.

### Description de la zone concernée

M-41: Zone mixte située à l'intérieur du périmètre urbain, englobant les rues du Couvent, Morin, Godbout et une partie des rues Bilodeau, Lacroix, 3e Avenue et 2e Avenue.



Donné à Lambton le 14 janvier 1994.

Claire Bédard  
secrétaire-trésorière

## C'est un départ!

Le premier bloc de compétitions des Jeux du Québec de l'Estrie se tiendra du 22 janvier au 30 janvier. Trois manifestations régionales sont au programme.

La ringuette se déroulera à l'aréna de Bromptonville les 22-23 et 29 janvier ainsi que le 30 janvier pour les finales de catégories.

La nage synchronisée se tiendra à la polyvalente La Ruche à Magog le dimanche, 30 janvier. Nageurs et nageuses éblouiront par leurs performances et leurs agilités.

Également, dimanche, le 30 janvier, le ski de fond aura lieu au Club de golf Excellence d'Asbestos. Tous les jeunes et moins jeunes fondeurs de la région sont invités à participer à cette compétition.

PARCE QUE  
**c'est  
beau  
la  
vie**

**DONNEZ!**



La Société canadienne  
de la Croix-Rouge  
Division du Québec

## Commission scolaire de la Chaudière-Etchemin AVIS PUBLIC

La Commission scolaire de la Chaudière-Etchemin donne par la présente avis de son intention de vendre l'édifice ainsi que le terrain situé au 13, 7e Rue Est, Saint-Martin (Centre administratif des Cèdres).

Cet édifice d'environ 715 mètres carrés sur deux niveaux est implanté sur un terrain de près de 5 000 mètres carrés et est actuellement utilisé comme sous-centre administratif de la commission.

Toute personne, compagnie ou société intéressée à l'achat de cet immeuble peut se procurer le document contenant une série d'informations utiles sur cet immeuble en s'adressant à madame Carole Duguay à l'adresse suivante:

Commission scolaire de la  
Chaudière-Etchemin  
1925, 118e Rue  
Saint-Georges, Qc  
G5Y 7R7  
Tél.: (418) 226-2570  
fax: (418) 226-2525

Le document d'information est disponible contre un déboursé non remboursable de cinq dollars (5\$).

Un appel d'offres sera prochainement publié dans le journal en vue de recevoir les propositions des intéressés(es).

Claude Lessard, directeur  
Services des ressources matérielles

# Sports

## Deux points difficilement acquis par les Riverains

Les Riverains étaient sur la route les 7 et 9 janvier dernier. Le vendredi 7, la troupe de Claude Giroux a joué tout un match défensif

du début à la fin de la rencontre. Les deux équipes se sont échangé un but en première alors que les Riverains marquaient en deuxième pour se

donner cette mince avance de 1 but jusqu'à la toute fin du match alors qu'un but chanceux du St-Joseph, un lancer provenant du coin de

la patinoire, a dévié sur un des défenseurs tout fin seul devant le gardien de but. Puis, comme c'est arrivé souvent cette saison, les Riverains se sont avoués vaincus en prolongation à la suite d'une pénalité d'indiscipline.

Dimanche les Riverains se sont contentés d'un match nul contre l'équipe de tête, les Maple Leaf de Frampton 6 à 6. Encore une fois les Riverains s'étaient donné une

priorité de 2 buts après 2 périodes. Une fois de plus l'indiscipline leur a valu une remontée de 4 buts de Frampton en début de troisième pour porter la marque 6 à 4 en faveur de Frampton.

L'équipe s'est remise de ce choc et a finalement marqué deux fois avant la fin de l'engagement pour aller chercher ce deuxième point de la fin de semaine. À noter que les Riverains alignent

maintenant un nouveau joueur autrefois de Lac-Mégantic. Il s'agit de Jeannot (Gino) Arguin qui fut très utile au cours de la fin de semaine dernière. L'équipe jouait vendredi à Lac-Mégantic contre Beauceville et dimanche à Lac-Etchemin.

La prochaine semaine, l'équipe aura 4 matchs à disputer à l'étranger pour finalement revenir à Lac-Mégantic le 7 février contre

Black Lake. Inutile de vous rappeler que tous les matchs d'ici la fin de saison sont très importants. Vous n'avez qu'à regarder le classement. La dernière position ne participe pas au série. La quatrième position affronte la cinquième dans une série de 3 pour déterminer qui fera la semi finale 4 de 7 avec les 3 autres équipes qui bénéficient d'une passe gratuite.

### Hockey mineur:

## Le «CC» se relâche: 2 nulles - 2 défaites

Après avoir connu un bon mois de décembre, voilà que nos 4 équipes de calibre «CC» se sont laissées aller au cours du week-end dernier.

Yves Lavigne

D'abord l'Atome CC de l'instructeur Hugues Ménard a dû se contenter d'un pointage de 2 à 2 face au Lac-Etchemin. Son équipe se devait de gagner cette rencontre afin de s'approcher de ces derniers qui détiennent toujours le premier rang dans la L.C.B.A. Jean-Philippe Ménard et Dave Cameron ont réussi les deux seuls buts de la rencontre. Il ne reste plus beaucoup de parties d'ici la fin du calendrier et nos Atomes devront accumuler les victoires si l'on veut remporter un troisième titre consécutif dans cette catégorie.

Malgré une belle performance des Simon Bolduc, René Paré, Rémi Gosselin et

Marc-André Lacroix, le Pee-Wee Bestar a lui aussi dû se contenter d'un verdict nul de 4 à 4 face à Black-Lake.

### BANTAM ET MIDGET: 2 DÉFAITES

Le Bantam CC Optimiste qui a joué de malchance au Tournoi International de Sherbrooke a subi toute une râclée face à Black Lake samedi dernier. Une humiliante défaite de 8 à 2 devant ses partisans qui ont pu apprécier l'effort fourni par l'équipe locale. Seuls Martin Louis Seize et Maxime Paradis ont déjoué le gardien adverse.

Une défaite de 6 à 4 devant St-Georges, ça c'est dur à avaler n'est-ce pas M. Perron? En effet, le Midget Aramis qui fonctionnait à

plein régime depuis trois semaines a vu sa série de victoires s'arrêter samedi dernier au Centre Mgr Bonin face à St-Georges. Frédéric Laroche (2-0), Jean-François Blais (1-0) et Jean-Philippe Veilleux (1-0) ont signé les buts de la rencontre. Il faudra que les deux autres trions fonctionnent comme celui de Blais, Laroche et Therrien si on veut obtenir de meilleurs résultats d'ici la fin, sinon! Un samedi à oublier pour le CC.

### AUTRES RÉSULTATS:

Novices: St-Gédéon II: 4-Mégantic I: 3. Compteurs: Jason Fecteau (2-2), Guillaume Durand (1-0).

St-Gédéon I: 4 - Mégantic II: 5. Compteurs: Yves Tanguay (2-2), Jérôme Therrien (1-1), Jocelyn Turmel (1-0), Frédéric Gagnon (1-0).

Les prochaines rencontres: Samedi 22 janvier. 12h35 - Atomes «B» - St-Georges II vs Mégantic II.

14h00 - Atomes «CC» - BeauCentre vs Mégantic II. 15h15 - Midget «CC» - Disco vs Mégantic.

17h00 - Novices «B» - St-Martin vs Mégantic II.

## Eclatante victoire du Royal face à St-Joseph

Le Royal disputait deux rencontres locales les 7 et 8 janvier. D'abord, les joueurs se sont rués comme de jeunes loups affamés sur la formation de St-Joseph contre laquelle ils devaient absolument remporter la victoire afin de se rapprocher à un point d'une participation en série. Plusieurs joueurs se sont distingués dans cette victoire de 8-2, entre autres: Sébastien Audet (3 buts), Martial Grenier (2 buts, 2 passes), Patrick Poulin (2 buts) et Jean-Sébastien Denis (1 but, 1 passe).

L'instructeur Bernard Fortin était visiblement fier de ses protégés qui font preuve d'un bon jeu d'ensemble et reprennent graduellement confiance en leurs moyens au fur et à mesure que la saison avance. C'est avec le même enthousiasme que le Royal a entrepris la rencontre du

samedi suivant face à St-Georges. Malgré un net avantage, les méganticois se sont butés à un gardien beauceron en très grande forme, ne menant que 2-1 après la première période. Visiblement ébranlé par cette performance et peut-être un peu fatigué, le Royal a alloué 4 buts en deuxième période pour ne jamais reprendre les devants dans cette partie. Pointage final: 7-4 en faveur des Chevaliers. Quatre joueurs différents ont marqué pour le Royal. Il s'agit de Eric et Dominic

Boulé, Stéphane Gosselin ainsi que Pierre Caron qui était venu prêter renfort à la brigade défensive du Royal pendant cette fin de semaine.

Au moment d'écrire ces lignes, le Royal se retrouve à seulement 1 point de St-Joseph et d'une participation aux séries éliminatoires. L'équipe s'améliore sans cesse et joue d'ailleurs pour .500 dans ses sept dernières rencontres.

### L'EXPRESS EN VILLE

L'Express de St-Gédéon sera au Centre Mgr Bonin le 21 janvier prochain

dans une rencontre cruciale pour la formation méganticoise. Les trois premières parties entre les deux mêmes équipes se sont soldées par une victoire, une défaite et un match nul de chaque côté et nos représentants entendent tout donner afin d'en faire voir de toutes les couleurs aux visiteurs.

La direction du club espère donc accueillir un public en grand nombre afin d'encourager le Royal lors de cette partie qui promet beaucoup d'actions et... de bons coups d'épaules!

## Sommaire Riverain

### DIMANCHE 9 JANVIER 1994

Lac-Mégantic 6, Frampton 6

#### Première période

1-Lac-Mégantic: Ricky Therrien A.N. (G.Pépin, A.Jacques): 1.55

2-Lac-Mégantic: L.E. Paradis D.N. (S.Baillargeon): 13.28

#### Deuxième période

3-Frampton: Simon Marcoux (F.Vermette, R.Kelly): 4.23

4-Lac-Mégantic: François Jacques (S.Audet, S.Blais): 5.31

5-Frampton: Guy Marcoux (R.Kelly): 6.48

6-Lac-Mégantic: Stéphane Blais (L.E. Paradis, G.Pépin): 9.04

#### Troisième période

7-Frampton: Eric Bolduc A.N. (F.Vermette, S.Marcoux): 3.14

8-Frampton: Eric Fournier (G.Marcoux, F.Vermette): 6.09

9-Frampton: Simon Marcoux (M.Poulin,

R.Kelly): 7.11

10-Frampton: Eric Fournier (E.Bolduc): 9.49

11-Lac-Mégantic: Louis-Etienne Paradis (P.Labelle): 10.42

12-Lac-Mégantic: Stéphane Blais (S.Audet): 12.46

### VENDREDI 7 JANVIER 1994

Lac-Mégantic 2, St-Joseph 3, prolongation.

#### Première période

1-Lac-Mégantic: Sylvain Baillargeon (J.Larochelle, P.Labelle): 7.18

2-St-Joseph: François Demers (J.Dulac, F.Veilleux): 8.40

#### Deuxième période

3-Lac-Mégantic: Alain Jacques (P.Labelle, J.Arguin): 5.12

#### Troisième période

4-St-Joseph: Patrice Poulin sans aide: 17.13

#### Prolongation

5-St-Joseph: Eric Rochette A.N. (M.Fortin, F.Demers): 0.41

## Salle de quilles Chevaliers de Colomb

Ligue de quilles Mardi 4 janvier 94

Position des équipes: T.P. Plus haut simple:sem.

1. Mégantic Pizzéria	86	Relais Familial	789
2. Relais Familial	84	Pierre Poulin	189
3. Laurent Grégoire	60	Lise Vachon	122
4. SCA Mégantic-Lambton	60		
5. Bar d'la Noire	58	Plus haut triple:sem.	
6. Trans.Lemieux L-M inc	34	Relais Familial	2215
		Gaston Boulet	517
		Gilberte Boulet	530

Les 200: Denis Couture 249

Position des joueurs: Moy. Femmes:Moy.

1. Denis Couture	169	B. Rancourt	160
2. Alain Rancourt	163	Lyse Couture	159
3. Gaston Boulet	162	Gilberte Boulet	143
4. Charles Roy	156	V. St-Laurent	142

## FONDACTIONS RÉSIDENTIELLES et COMMERCIALES

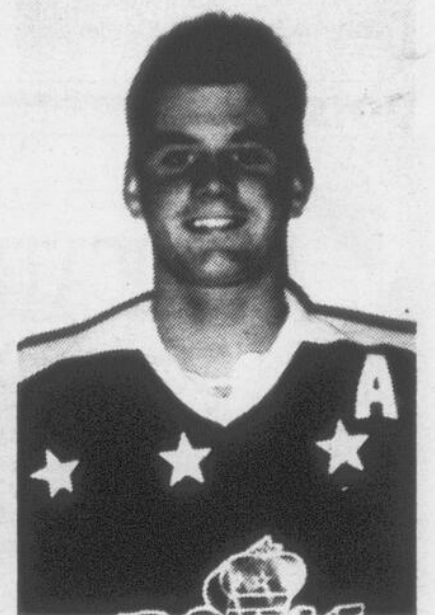
PRIX COMPÉTITIF

POLISSAGE DE PLANCHER DE CIMENT

CONSTRUCTIONS JACQUES BOLDUC INC. Saint-Ludger, Beauce (819) 548-5106



Patrick Poulin



Dominic Boulé

**Gil Roy ÉLECTRICIEN**  
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL  
276 RANG ST-JOSEPH  
NANTES, QC 819-583-2199

**Bell** Faire plus sur toute la ligne  
**Mobilité**  
Pagette  
**TELECOM** 4766, Laval  
Lac-Mégantic  
**583-0575**

## Tournoi de hockey bottine à St-Gédéon

Un tournoi de hockey bottine aura lieu les 21, 22 et 23 janvier à l'Aréna Marcel Dutil de St-Gédéon. Cette année, les équipes seront classées dans les trois

catégories disponibles selon les résultats des parties jouées.

Cette modification était devenue nécessaire compte tenu du fait que,

dans les années antérieures, plusieurs équipes ont dû être refusées en raison du calibre de certains joueurs. Il y aura donc les classes Compétition («A»),

## L'équipe de la semaine

L'Association du hockey mineur vous présente cette semaine l'équipe Novices 111 des instruc-

teurs Michel Proteau et Clément Baillargeon. Cette équipe montre une fiche de 5 victoires et 4 défaites et

détient le quatrième rang dans la Ligue de hockey mineur Chaudière-Appalaches.



## Deux médailles pour les Lames Argentées

Les 7, 8 et 9 janvier dernier, s'est déroulée au Centre Mario Gosselin de Thetford Mines ainsi qu'à l'aréna de Black Lake la compétition Invitation Amiante. Quatre patineuses du C.P.A. Les Lames Argentées y ont participé.

Marie-Josée Demers s'est méritée une médaille d'or grâce à sa première place dans la catégorie Junior Argent et Geneviève Gilbert, dans la catégorie Junior Bronze, s'est vu remettre une médaille de bronze pour sa troisième position. Dans la même ca-

tégorie, Stéphanie Beaudoin s'est classée en huitième place et Kathleen

Dulac, dans la catégorie Aucun test, en neuvième position.

Participation («B») et Récréation («C»). Des bourses et des trophées seront disputés dans chacune de ces catégories. Toutefois, les bourses seront ajustées en fonction du nombre d'équipes inscrites. Comme il s'agira d'un tournoi double élimination, chaque

équipe est assurée de jouer un minimum de trois parties.

Pour plus d'information contactez Jean-René Girard au (418) 582-3925 ou au (418) 582-6390 ou Guylaine Roy au (418) 582-3423.

## Le Cinéma présente les 21-22 janvier

Ven-sam 21h15

**UN MONDE IDÉAL (A PERFECT WORLD)**  
Drame policier réalisé par Clint Eastwood. Prod.: Mark Johnson, David Valdes. Scén.: John Lee Hancock. Phot.: Jack N. Green. Mus.: Lennie Niehaus. Mont.: Joel Cox. Int.: Kevin Costner, T.J. Lowther, Clint Eastwood, Laura Dern, Keith Szarabajka, Leo Burmester, Paul Kewitt.

En 1963, le soir de l'halloween, Butch Haynes et son complice Terry s'évadent d'une prison du Texas et prennent en otage Phillip Perry, âgé de huit ans.

Aussitôt, le shérif Red Garnett, flanqué de la criminologue Sally Gerber, réquisitionne la luxueuse roulotte du gouverneur de l'Etat et entreprend la chasse à l'homme. Pendant ce temps, le trop violent Terry est vite éliminé par Butch qui, en fin psychologue, parvient à transformer cette cavale en un jeu pour Phillip, élevé sans père et sans faitaisie par une mère témoin de Jéhovah. Toutefois, le criminel peut devenir extrêmement dangereux si on maltraite un enfant devant lui.

Bienvenue à tous!

## Le Cinéma présente les 21-22-23 et 26 janvier

Ven 1 rep 19h15  
Sam 2 rep 13h30 et 19h15  
Dim 2 rep 13h30 et 19h30  
Mer 1 rep 19h30

**MATUSALEM**  
Comédie fantaisiste écrite et réalisée par Roger Cantin. Prod.: Claude Bonin. Phot.: Michel Caron. Mus.: Milan Kimlicka. Mont.: Yves Langlois. Int.: Marc Labrèche, Emile Proulx-Cloutier, Jod Léveillé-Bernard, Maxime Collin, Marie-France Monette, Steve Gendron, Jessica Barker.

Le jour de ses onze ans, Olivier rencontre un étrange individu nommé Philippe de Beauchêne. Ce personnage aux pouvoirs fantastiques a

besoin du gamin afin de se libérer d'un sort maléfique qui a fait de lui un fantôme. Philippe doit récupérer un acte de pardon qui se trouve dans un musée, or sa condition surmaternelle lui interdit de mettre la main sur l'objet en question. Olivier le fait donc à sa place, mais il est ensuite kidnappé par trois pirates qui convoitent le parchemin. En suivant la trace des ravisseurs, le frère d'Olivier et quatre de ses amis empruntent un passage qui les mène sur une île des mers du Sud en plein dix-huitième siècle. Ils y trouvent Philippe qui les conduira jusqu'au galion des pirates.

Bienvenue à tous!

## Deux médailles d'or pour le CPA St-Sébastien

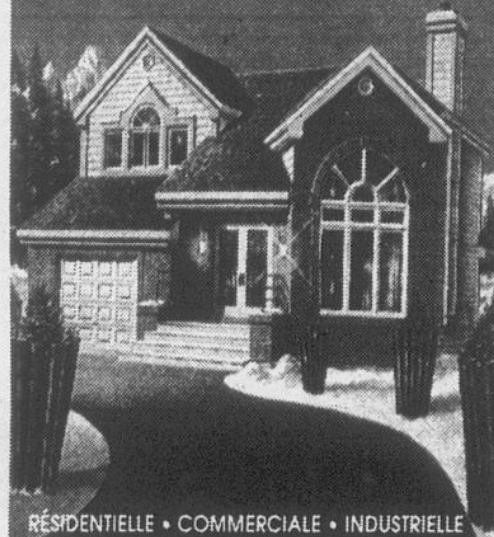
Quatre membres du Club de patinage artistique St-Sébastien ont participé à la compétition Invitation Amiante qui a eu lieu les 7, 8 et 9 janvier. Alain Fillion et Annie-Claude Bolduc ont décroché l'or, respectivement dans les catégories *aspirant préliminaire* et *aspirant*.

Annie-Claude (8 ans) a obtenu la première place sur le total de douze partici-

pants alors qu'Alain (10 ans) compétitionnait avec cinq autres patineurs. Par ailleurs, Mélissa Bolduc (11 ans) s'est méritée la médaille de bronze dans la catégorie *junior bronze* à laquelle participaient 14 personnes. Enfin c'est une septième position qu'a obtenue Marie Pelletier (13 ans) chez les *seniors bronze* qui regroupaient 13 participants.

Profitez de l'hiver pour faire calculer vos travaux futurs

Confiez vos travaux à des PROFESSIONNELS



RÉSIDENTIELLE • COMMERCIALE • INDUSTRIELLE

**C.R. LES CONSTRUCTIONS RÉJEAN ENR.**

PRIX COMPÉTITIF

31 Rte Bélanger, AUDET

TÉLÉPHONE & TÉLÉCOPIEUR

**583-5010**

21-22-23 et 26 janvier 1994

21 et 22 janvier 1994



**SPÉCIAL**  
Samedi - dimanche après-midi et mercredi soir \$3.50  
enfants 13 ans et moins \$3.00

Ven. 1 représ.: 19h15  
Sam. 2 représ.: 13h30 - 19h15  
Dim. 2 représ.: 13h30 - 19h30  
Mer. 1 représ.: 19h30

**CINÉMA MÉGANTIC**  
LAC MÉGANTIC - 583-4970

"FANTASTIQUE ET INOUBLIABLE  
Un des meilleurs films américains depuis des années!  
Habilement réalisé par Clint Eastwood. La meilleure performance de Kevin Costner."

- Denis Cunningham, CBS-TV

"Envoûtant... La performance de Costner est la plus nuancée de sa carrière."

- Brian Johnson, MACLEAN'S MAGAZINE

13 ANS+

"Saisissant! Eastwood sait garder l'humour cinglant et l'action intense. C'est le rôle le plus décousu de Costner depuis 'Bull Durham'. Clint et Kevin peuvent être fiers de ce projet."

- Peter Travers, ROLLING STONE

KEVIN COSTNER  
CLINT EASTWOOD

un Monde idéal

VERSION FRANÇAISE DE "A PERFECT WORLD"



Ven. 1 représ.: 21h15  
Sam. 1 représ.: 21h15

## Randonnée familiale en skis

Le club Méganski de Lac-Mégantic invite les amateurs de ski de fond à une randonnée familiale le dimanche 23 janvier, de 13h à 16h au Relais du Carrefour. Les membres du conseil d'administration du club seront sur place pour servir chocolat chaud, café, jus de fruits et biscuits.

Tous les sentiers du club de ski de fond sont en excellente condition grâce aux accumulations de neige tombées depuis le début de janvier.

## RAPPEL - RAPPEL - RAPPEL



Assemblée annuelle de l'Association Chasse et Pêche, le 24 janvier à 19h00 à la Caisse Populaire Ste-Agnès.

**Souper du chasseur le 5 février au Club de Golf à 18h00.**

Pour informations:  
Réjean Guay 583-5177  
Club de Golf 583-4960

# La super VENTE

DES MANUFACTURIERS

Plus de 500,000\$ en marchandise à liquider  
Hâtez-vous, la marchandise part rapidement!

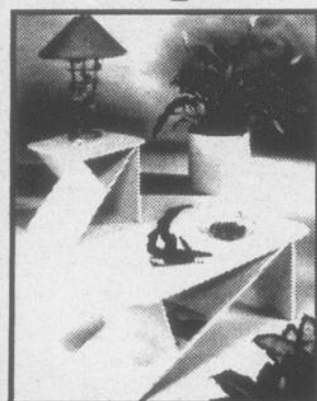


Unité murale  
blanche ou noire

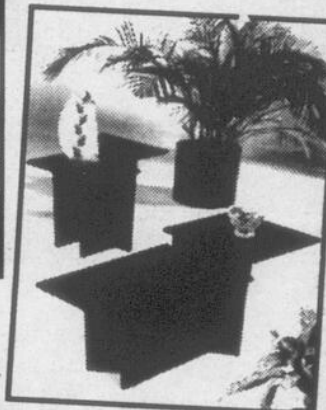
PRIX LIQUIDATION

139<sup>95</sup>\$

Tables au choix



blanches ou noires



2 pour  
99<sup>95</sup>\$

PRIX LIQUIDATION



Mobilier de chambre  
6 morceaux

PRIX LIQUIDATION

795<sup>95</sup>\$



Mobilier de cuisine  
5 morceaux

PRIX LIQUIDATION

595<sup>95</sup>\$

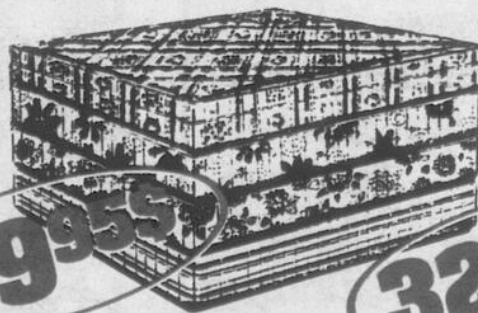
Buffet en sus

**AUCUN DÉPÔT**  
**AUCUN PAIEMENT**  
**AUCUN INTÉRÊT**  
avant **JUIN 94** ou on paie **la T.P.S.** Sur tous les meubles en magasin  
(sur approbation de crédit)

**Maison  
MEUBLE**  
LAC-MÉGANTIC

Matelas 39"  
Super Chiro  
312 ressorts

99<sup>95</sup>\$



329<sup>95</sup>\$

Ensemble Pillow-Top 54"  
Extra Pedic 510 ressorts

Matelas  
Orthopédique  
de Québec INC.

3954, rue Laval, Lac-Mégantic

583-5458